

SONY®

4-196-550-91(1)

IC Recorder

Instrucțiuni de utilizare

Primii pași

Operații de bază

Alte operații de înregistrare

Alte operații de redare

Editarea fișierelor

Ascultarea emisiunilor unui
post de radio FM

Despre funcția de meniu

Utilizarea computerului

Informații suplimentare

Depanare

IC RECORDER

ICD-UX512/UX513F

Pentru a evita posibila deteriorare a auzului, nu ascultați la volum ridicat pe perioade de timp îndelungate.



ATENȚIE

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) la căldură excesivă cum ar fi razele soarelui sau foc pentru o perioadă îndelungată de timp.

CONSUM NOMINAL DE CURENT: 800 mA

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)



Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți

ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Accesorii aplicabile: Câști, cablu de suport pentru conexiunea USB

Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.

Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe

chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeurile electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notificare pentru clienți: informațiile următoare sunt aplicabile numai echipamentelor comercializate în țările care aplică directivele UE

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetă și conformitatea electrosecurității produselor este: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

- Piesele muzicale înregistrate sunt destinate numai pentru uz privat. Utilizarea pieselor muzicale dincolo de această limită necesită permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.
- Sony nu este responsabilă de înregistrări/descărcări incomplete sau de deteriorarea datelor ca urmare a unor probleme ale reportofonului digital sau ale computerului.
- În funcție de tipul textului și al caracterelor, este posibil ca textul prezentat pe reportofonul digital să nu fie afișat în mod corespunzător pe dispozitiv. Aceasta poate avea următoarele cauze:
 - Capacitatea reportofonului digital conectat.
 - Reportofonul digital nu funcționează la parametri normali.
 - Informațiile de conținut sunt scrise într-o limbă sau utilizând caractere pe care reportofonul digital nu le acceptă.

Notificare pentru utilizatori

Toate drepturile rezervate. Acest manual sau programul software descris în cadrul acestuia, total sau parțial, nu poate fi reprodus, tradus sau redus la orice formă lizibilă pentru un echipament fără aprobare scrisă prealabilă din partea Sony Corporation.

ÎN NICIO SITUAȚIE SONY CORPORATION NU VA PUTEA FI TRASĂ LA RĂSPUNDERE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SUBSECVENTE, INCIDENTE SAU SPECIALE, INDIFERENT DACĂ SE BAZEAZĂ PE UN PREJUDICIU, UN CONTRACT SAU ALTELE, CARE DERIVĂ DIN SAU SUNT LEGATE DE PREZENTUL MANUAL, DE PROGRAMUL SOFTWARE SAU DE ALTE INFORMAȚII CONȚINUTE ÎN ACESTA, RESPECTIV DE UTILIZAREA REZULTATĂ DIN ACEASTA.

Sony Corporation își rezervă dreptul de a aduce orice modificare acestui manual sau informațiilor pe care le conține acesta, în orice moment, fără notificare.

Programul software descris în acest document se poate supune, de asemenea, termenilor unui acord separat de licență cu utilizatorul.

- Acest software este destinat sistemului Windows și nu se poate utiliza cu sistemul Macintosh.
- Cablul de suport pentru conexiune furnizat este destinat reportofonului digital ICD-UX512/UX513F. Nu este posibilă conectarea altor reportofoane digitale.

Ceea ce înregistrați este destinat strict divertismentului și uzului dvs. personal. Legile dreptului de autor interzic alte forme de utilizare fără permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.

Utilizarea suportului Memory Stick™ pentru înregistrarea elementelor grafice sau a altor date protejate prin drepturi de autor este limitată la restricțiile specificate în legile dreptului de autor aflate în vigoare. Orice utilizare care nu respectă aceste restricții este interzisă.

Acest produs acceptă suportul „Memory Stick Micro™ (M2™)”. „M2™” este o formă abreviată a „Memory Stick Micro™”. Din acest moment, în documentul de față se va utiliza forma „M2™”.

Mărci comerciale

- Microsoft, Windows, Windows Vista și Windows Media sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

- Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- Pentium este marcă comercială înregistrată a Intel Corporation.
- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 și brevetele sunt obținute sub licență de la Fraunhofer IIS și Thomson.
- Siglele microSD și microSDHC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.



- „Memory Stick Micro”, „M2” și  sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- „MagicGate” este marcă comercială a Sony Corporation.
- Nuance, the Nuance logo, Dragon, Dragon NaturallySpeaking, and RealSpeak are trademarks and/or registered trademarks of Nuance Communications Inc., and/or its affiliates in the United States and/or other countries.
- Brevetele S.U.A. și din alte țări sunt obținute sub licență de la Dolby Laboratories.

Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În plus, simbolurile „™” și „®” nu sunt menționate în fiecare caz în acest manual.

Aplicația „Sound Organizer” utilizează module software așa cum se arată mai jos:
Windows Media Format Runtime

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Cuprins

Primii pași

Pasul 1: Verificarea conținutului pachetului	8
Index de piese și elemente de comandă	9
Prevenirea operațiilor fără intenție (HOLD)	11
Menținerea unui nivel de volum moderat (AVLS)	12
Pasul 2: Reîncărcarea bateriei	13
Reîncărcarea bateriei utilizând un computer	13
Reîncărcarea bateriei utilizând un adaptor USB de c.a.	15
Când se impune încărcarea/înlocuirea bateriei	15
Pasul 3: Pornirea reportofonului digital	17
Cuplarea sursei de alimentare	17
Decuplarea sursei de alimentare	17
Pasul 4: Setarea ceasului	18
Setarea ceasului după reîncărcarea bateriei	18
Setarea ceasului cu ajutorul meniului	18
Pasul 5: Setarea limbii care se va utiliza în fereastra afișajului	21

Operații de bază

Înregistrarea	22
Ascultarea	27
Ștergerea	33

Alte operații de înregistrare

Modificarea setărilor de înregistrare	35
Selectarea unei scene de înregistrare pentru fiecare situație	35
Începerea automată a înregistrării ca răspuns la sunet – funcția VOR	40
Înregistrarea pe o cartelă de memorie	42
Înregistrarea prin intermediul altor dispozitive	46
Înregistrarea cu ajutorul unui microfon extern	46
Înregistrarea de la alte echipamente	48
Funcționarea în timpul înregistrării	51
Monitorizarea înregistrării	51

Alte operații de redare

Modificarea setărilor de redare	52
Metode de redare convenabile	52
Reducerea zgomotului din sunetele redade și sporirea clarității vocii umane – funcția de eliminare a zgomotului	53
Reglarea vitezei de redare – funcția DPC (Digital Pitch Control)	55
Selectarea efectului de sunet	56
Selectarea modului de redare	57
Redarea unui fișier la ora dorită, cu alarmă	60
Redarea prin intermediul altor dispozitive	63
Înregistrarea cu alte echipamente	63

Editarea fișierelor

Aranjarea fișierelor dintr-un folder	64
Mutarea unui fișier într-un alt folder	64
Copierea unui fișier pe celălalt suport de memorie	65
Ștergerea tuturor fișierelor dintr-un folder	67
Utilizarea unui marcaj de urmărire	68
Adăugarea unui marcaj de urmărire	68
Ștergerea unui marcaj de urmărire	69

Ștergerea simultană a tuturor marcajelor de urmărire din fișierul selectat	70
Divizarea unui fișier	71
Divizarea unui fișier la poziția curentă	71
Divizarea unui fișier în pozițiile tuturor marcajelor de urmărire	72
Protejarea unui fișier	74

Ascultarea emisiunilor unui post de radio FM

(numai pentru modelul ICD-UX513F)	
Realizarea acordului pe frecvența unui post de radio FM	75
Realizarea acordului pe frecvența unui post de radio prin scanarea frecvențelor	75
Acordarea pe frecvența unui post de radio predefinit	77
Înregistrarea emisiunilor posturilor de radio FM	78
Prestabilirea posturilor de radio FM	79
Prestabilirea automată a posturilor de radio FM	79
Prestabilirea manuală a posturilor de radio FM	80
Ștergerea posturilor de radio FM prestabilite	81

Modificarea setărilor de recepție a radioului FM	82
Modificarea sensibilității receptorului pentru radioul FM	82
Modificarea sensibilității de scanare	83
Comutarea ieșirii postului de radio FM între difuzor și căști	84

Despre funcția de meniu

Efectuarea setărilor pentru meniu	86
Setări de meniu	88

Utilizarea computerului

Utilizarea reportofonului digital cu computerul	108
Conectarea reportofonului digital la computer	108
Structura folderelor și a fișierelor	110
Deconectarea reportofonului digital de la computer	114
Copierea fișierelor din reportofonul digital în computer	116
Copierea fișierelor muzicale de pe computer pe reportofonul digital și redarea acestora	117
Copierea unui fișier muzical din computer în reportofonul digital (glisare și fixare)	117
Redarea fișierelor muzicale copiate din computer utilizând reportofonul digital	118

Utilizarea reportofonului digital ca memorie USB	120
Utilizarea aplicației software furnizate Sound Organizer	121
Ce puteți face utilizând Sound Organizer	121
Cerințe de sistem pentru computer	123
Instalarea aplicației Sound Organizer	124
Fereastra Sound Organizer	125

Informații suplimentare

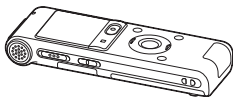
Utilizarea unui adaptor de c.a. USB	127
Deconectarea reportofonului digital de la priza de c.a.	128
Măsurile de precauție	129
Specificații	132
Cerințe de sistem	132
Structură și specificații	133
Durata de viață a bateriei	137

Depanare

Depanare	139
Listă de mesaje	151
Limitări de sistem	156
Ghid pentru fereastra afișajului	158
Index	164

Pasul 1: Verificarea conținutului pachetului

Reportofon digital (1)

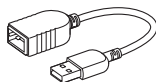


Îndepărtați folia de pe fereastra afișajului înainte de a utiliza reportofonul digital.

Căști stereo (1)



Cablu de suport pentru conexiunea USB (1)



Dacă reportofonul digital nu poate fi conectat direct la un computer, utilizați cablul de suport furnizat pentru conexiunea USB.

Baterie reîncărcabilă NH-AAA (dimensiune AAA) (1)



Casetă pentru baterii (1)

Software de aplicație, Sound Organizer (CD-ROM) (1)

Săculeț de transport (1)

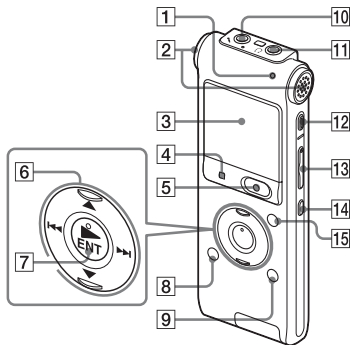
Instrucțiuni de utilizare

Instrucțiunile de utilizare sunt stocate ca fișiere PDF în memoria încorporată a reportofonului digital.

Vă atragem atenția că toate schimbările sau modificările neaprobate în mod expres în acest manual pot duce la anularea autorizării dvs. de utilizare a acestui echipament.

Index de piese și elemente de comandă

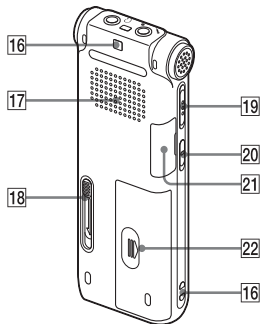
Față



- 1 Indicator de funcționare
- 2 Microfoane încorporate (stereo)
- 3 Fereastra afișajului
- 4 Butonul ■ STOP
- 5 Butonul ● REC (înregistrare)/ PAUSE
- 6 Butonul de control (▲, ▼ / ◀▶▶▶ (derulare rapidă înapoi), ▶▶▶▶ (derulare rapidă înainte))
- 7 Butonul ▶ (redare)/ENT (enter)*
- 8 Butonul ☰ (folder)

- 9 Butonul MENU/NOISE CUT
- 10 Mufă 🎧 (microfon)*
- 11 Mufă 🎧 (căști)
- 12 Butonul ERASE
- 13 Butonul VOL(volum) -/+*
- 14 Butonul ↺ (repetare)/A-B
- 15 Butonul T-MARK (Marcaj de urmărire)

Spate



- 16 Orificiu pentru curea (Cureaua nu este furnizată.)
- 17 Difuzor
- 18 Manetă de glisare USB
- 19 Comutatorul HOLD/POWER

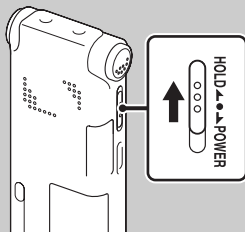
- 20 Comutatorul DPC(SPEED CTRL)
- 21 Slot pentru cartelă de memorie
M2™/microSD
- 22 Compartiment pentru baterii

* Aceste butoane și mufa sunt prevăzute cu un punct tactil. Utilizați-l ca punct de referință pentru operații sau pentru a identifica fiecare terminal.

Prevenirea operațiilor fără intenție (HOLD)

Puteți dezactiva toate butoanele (HOLD) în vederea prevenirii operațiilor fără intenție în timpul transportului reportofonului digital etc.

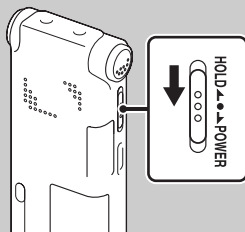
Pentru a trece reportofonul digital în starea HOLD



Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „HOLD”. „HOLD” va apărea timp de circa 3 secunde, indicând faptul că toate operațiile cu butoane sunt dezactivate.



Pentru a scoate reportofonul digital din starea HOLD



Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru.

Notă

Când funcția HOLD este activată în timpul înregistrării, toate operațiile cu butoane sunt dezactivate. Pentru oprirea înregistrării, anulați mai întâi funcția HOLD.

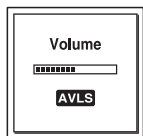
Sfat

Chiar dacă funcția HOLD este activată, puteți opri alarma apăsând pe orice buton. (Redarea normală nu poate fi oprită.)

Menținerea unui nivel de volum moderat (AVLS)

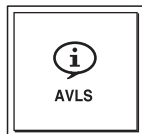
Funcția AVLS (Automatic Volume Limiter System) permite ascultarea sunetelor la un nivel de volum moderat atunci când se utilizează căștile. Funcția AVLS limitează volumul maxim, pentru a preveni problemele auditive sau distragerea atenției, precum și pentru a menține un nivel moderat al volumului.

Când „AVLS” este setat la „ON” în meniul (pagina 98), și încercați să reglați volumul la un nivel care îl depășește pe cel specificat prin funcția AVLS, indicatorul „AVLS” este afișat cu intermitență. Volumul nu poate fi reglat la un nivel care depășește limita.



Când „AVLS” este setat la „OFF” în meniul, se afișează animația „Advise to not listen at high VOL for long periods”, însoțită de un semnal sonor. Apăsați pe ■ STOP pentru a reveni la afișarea modului meniul.

Dacă redați fișiere la un volum care depășește nivelul specificat de funcția AVLS pentru intervalul de timp specificat, se va afișa animația următoare și meniul „AVLS” este automat setat la „ON”.



■ Notă

„AVLS” este setat la „ON” în momentul achiziției reportofonului digital. Dacă doriți să dezactivați funcția și să redați fișierele la volumul original, utilizați meniul pentru a seta „AVLS” la „OFF” (pagina 98).

Pasul 2: Reîncărcarea bateriei

Reîncărcarea bateriei utilizând un computer

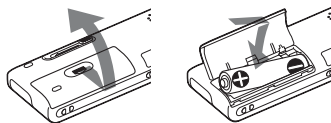
Îndepărtați folia de pe fereastra afișajului înainte de a utiliza reportofonul digital.

Conectați reportofonul digital la un computer aflat în funcțiune și încărcați bateria până când indicatorul bateriei arată „**FULL**”.

Pentru încărcarea completă a unei baterii epuizate sunt necesare circa 3 ore și 30 de minute.*1

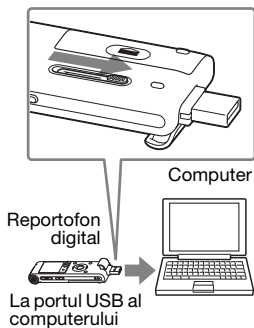
1 Introduceți o baterie reîncărcabilă.

Glisați și ridicați capacul compartimentului pentru baterii, introduceți o baterie reîncărcabilă NH-AAA, respectând polaritatea, și închideți capacul.



2 Conectați reportofonul digital la computer.

Deplasați maneta de glisare USB amplasată în partea din spate a reportofonului digital, în direcția săgeții, și introduceți conectorul USB DIRECT în portul USB al unui computer aflat în funcțiune.*2



În timpul încărcării bateriei, mesajul „Connecting” și indicatorul de baterie sunt afișate sub forma unei animații.



Când bateriile sunt complet încărcate, indicatorul de baterie va arăta „FULL”.



3 Deconectați reportofonul digital de la computer.

Urmați procedurile de mai jos; în caz contrar, când reportofonul digital conține fișiere de date, acestea se pot deteriora sau pot deveni imposibil de redat.

- 1 Asigurați-vă că indicatorul de funcționare nu luminează.

- 2 Efectuați următoarea operație la computer.
Într-un ecran Windows, faceți clic pe pictograma de la baza desktopului computerului.

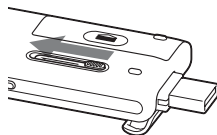


→ Faceți clic pe „Scoatere IC RECORDER”.

Pictograma și meniul afișate pot varia de la un sistem de operare la altul. Pe un ecran Macintosh, glisați pictograma „IC RECORDER” de pe desktop către „Trash” și fixați-o acolo.

Pentru detalii privind deconectarea reportofonului digital de la computer, consultați instrucțiunile de utilizare aferente computerului.

- 3 Deconectați reportofonul digital de la portul USB al computerului și deplasați maneta de glisare USB în direcția săgeții, pentru a retrage conectorul USB DIRECT.



- *1 Aceasta reprezintă o aproximare a intervalului necesar pentru trecerea de la stadiul de baterie complet descărcată la cel de baterie complet încărcată, la temperatura camerei. Durata variază în funcție de puterea rămasă a bateriei și de starea acesteia. De asemenea, durata crește dacă temperatura bateriei este scăzută sau dacă bateria se încarcă în timpul transferului datelor către reportofonul digital.
- *2 Dacă reportofonul digital nu poate fi conectat direct la un computer, utilizați cablul de suport pentru conexiunea USB.

Notă

Dacă indicatorul de baterie nu este afișat într-o animație, încărcarea nu s-a efectuat în mod corespunzător. Consultați „Depanare” de la pagina 140.

Când se utilizează o baterie complet încărcată sau o baterie alcalină LR03 (de dimensiune AAA)

Urmați pasul 1.

Notă

Bateria alcalină LR03 (de dimensiune AAA) nu se poate încărca (nu este furnizată).

Sfaturi

- Nu utilizați o baterie cu mangan la acest reportofon digital.
- La înlocuirea bateriei, fișierele înregistrate sau setările de alarmă nu sunt șterse nici măcar la scoaterea bateriei.
- La înlocuirea bateriei, ceasul continuă să funcționeze circa 1 minut după scoaterea bateriei.

Reîncărcarea bateriei utilizând un adaptor USB de c.a.

Bateria mai poate fi încărcată și prin intermediul unui adaptor de c.a., AC-U50AG USB (nu este furnizat) (pagina 127).

Când se impune încărcarea/înlocuirea bateriei

Indicatorul de baterie de pe afișaj prezintă starea bateriei, cu ajutorul unei animații.

Indicatorul de baterie rămasă



: „Low Battery Level” apare.

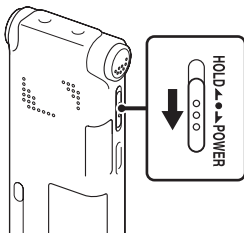
Încărcați bateria reîncărcabilă
sau înlocuiți bateria veche cu cea
nouă.



: „Low Battery” apare și
reporțofonul digital își va opri
funcționarea.

Pasul 3: Pornirea reportofonului digital

Cuplarea sursei de alimentare



Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „POWER” timp de peste o secundă. Reportofonul digital este pornit și se afișează animația „Accessing...”.

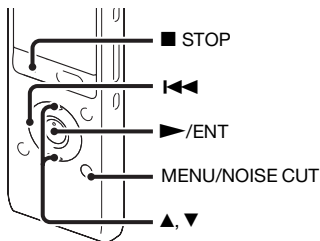
Decuplarea sursei de alimentare

Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „POWER” timp de peste 2 secunde, iar animația „Power Off” este afișată.

💡 Sfaturi

- Când nu intenționați să utilizați reportofonul digital pentru o perioadă îndelungată, recomandăm oprirea acestuia.
- Când reportofonul digital se află în modul oprire și îl lăsați neutilizat, fără a încerca nicio operație, pentru o anumită perioadă de timp, funcția de oprire automată se va activa. (La achiziția reportofonului digital, intervalul de timp care precede activarea funcției de oprire automată este setat la „10min”.) Puteți selecta din meniu intervalul de timp anterior activării funcției de oprire automată (pagina 104).

Pasul 4: Setarea ceasului



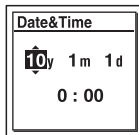
Trebuie să setați ceasul astfel încât să utilizeze funcția de alarmă sau să înregistreze data și ora.

Când introduceți bateria pentru prima dată sau după ce reportofonul digital a fost lăsat fără baterie timp de peste 1 minut, apare animația „Set Date&Time”, iar secțiunea aferentă anului începe să fie afișată cu intermitență în fereastra afișajului setărilor pentru ceas.

Setarea ceasului după reîncărcarea bateriei

1 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de pe butonul de control pentru a seta succesiv anul, luna, ziua, ora și minutul, apoi apăsați pe ►/ENT.

Când setați anul, selectați ultimele două cifre ale anului.



2 Apăsați pe ■ STOP pentru a reveni la afișarea modulului oprire.

Setarea ceasului cu ajutorul meniului

În timp ce reportofonul digital se află în modul oprire, puteți seta ceasul cu ajutorul meniului.

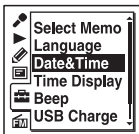
1 Selectați „Date&Time” în meniu.

- ① Apăsați pe MENU/NOISE CUT pentru a intra în modul meniu. Se va afișa fereastra modului meniu.



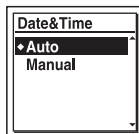
(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- ② Apăsați pe de la butonul de control, apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta fila (Setare reportofon digital), apoi apăsați pe /ENT.
- ③ Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta „Date&Time”, apoi apăsați pe /ENT.



(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

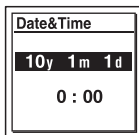
- 2 Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta „Auto” sau „Manual”, apoi apăsați pe /ENT.



Când ați selectat „Auto”, ceasul este reglat automat, utilizându-se ceasul computerului conectat la reportofonul digital și pe care se execută programul Sound Organizer furnizat.

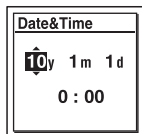
Când selectați „Manual”, continuați cu pașii următori.

- 3 Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta „10y1m1d”, apoi apăsați pe /ENT.



- 4** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de pe butonul de control pentru a seta succesiv anul, luna, ziua, ora și minutul, apoi apăsați pe ►/ENT.

Când setați anul, selectați ultimele două cifre ale anului.



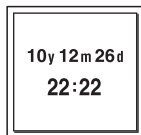
- 5** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

■ Notă

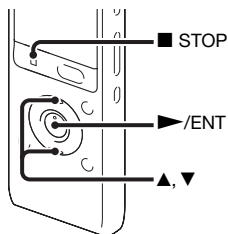
Dacă nu apăsați pe ►/ENT în termen de 1 minut de la introducerea datelor de setare a ceasului, modul de setare a ceasului este anulat și fereastra va reveni la afișarea modului oprire.

Pentru a afișa data și ora curentă


În timp ce reportofonul digital se află în modul oprire, apăsați pe ■ STOP pentru a afișa data și ora curentă timp de circa 3 secunde.

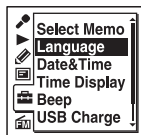


Pasul 5: Setarea limbii care se va utiliza în fereastra afișajului



Puteți selecta limba care se va utiliza pentru mesaje, meniuri, nume de foldere, nume de fișiere etc., din 6 limbi.

- 1 Selectați fila  (Setare reportofon digital) → „Language” în meniu, apoi apăsați pe ►/ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta limba pe care doriți să o utilizați, apoi apăsați pe ►/ENT.



Puteți selecta următoarele limbi. Deutsch (Germană), English (Engleză), Español (Spaniolă), Français (Franceză), Italiano (Italiană), Русский (Rusă)

- 3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Înregistrarea

■ Notă

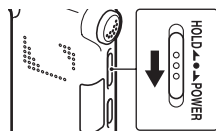
- Înainte de a realiza o înregistrare, asigurați-vă că verificați indicatorul de baterie (pagina 15).
- Se pot înregistra zgomote dacă un obiect, precum degetul etc., intră în contact de frecare sau zgâriere cu reportofonul digital în timpul înregistrării.


💡 Sfat

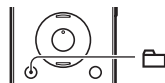
Înainte de începerea înregistrării, recomandăm realizarea în prealabil a unei înregistrări de test sau monitorizarea înregistrării (pagina 51).

Selectarea unui folder

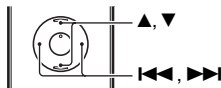
- 1 Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru, pentru a scoate reportofonul digital din starea HOLD (pagina 11).



- 2 Apăsați pe  pentru a afișa fereastra de selecție a folderului.



- 3 Apăsați pe ◀◀ de la butonul de control, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta fila ☎ (Voce), apoi apăsați pe ▶▶ de la butonul de control.



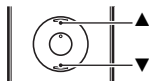
Notă

La achiziția reportofonului digital, se va afișa numai fila ☎ (Voce).

Filele 🎵 (Muzică) și 📻 (Podcast) se vor afișa când transferați fișiere din computer (pagina 117, 122).

Fila 📁 (Memorie încorporată) va fi afișată la introducerea unei cartele de memorie în reportofonul digital (pagina 43).

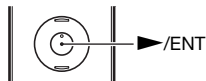
- 4 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta folderul în care doriți să înregistrați fișiere.



La achiziția reportofonului digital sunt disponibile 5 foldere (📁 FOLDER01-05).

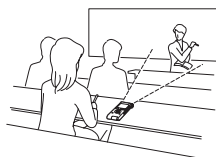


5 Apăsați pe ►/ENT.



Începerea înregistrării (Înregistrare automată - AGC)

1 Amplasați reportofonul digital astfel încât microfoanele încorporate să fie orientate în direcția sursei care se va înregistra.

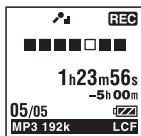
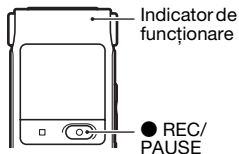


2 În modul oprire, apăsați pe ● REC/PAUSE.

Indicatorul de funcționare luminează în culoarea roșie.

Nu trebuie să țineți apăsat pe butonul ● REC/PAUSE în timpul înregistrării.

Noul fișier va fi înregistrat automat, după ultimul fișier înregistrat.



Pentru oprirea înregistrării

1 Apăsați pe ■ STOP.

Apare animația „Accessing...” și reportofonul digital se oprește la începutul fișierului de înregistrare curent.



Notă în timpul accesării

Reportofonul digital înregistrează date și le stochează în suportul de memorie când animația „Accessing...” apare pe ecran. În timp ce reportofonul digital accesează date, nu scoateți bateria și nu conectați sau deconectați adaptorul de c.a. USB (nu este furnizat). Riscați să deteriorați datele.

Alte operații

întreruperea înregistrării*	Apăsați pe ● REC/PAUSE. Pe durata întreruperii înregistrării, indicatorul de funcționare este afișat intermitent în culoarea roșie și „ ” începe să fie afișat cu intermitență în fereastra afișajului.
anularea întreruperii și reluarea înregistrării	Apăsați din nou pe ● REC/PAUSE. Înregistrarea este reluată de la punctul respectiv. (Pentru a opri înregistrarea după întreruperea acesteia, apăsați pe ■ STOP.)
examinarea instantanee a înregistrării curente	Apăsați pe ►/ENT. Înregistrarea se oprește și redarea începe de la începutul fișierului pe care tocmai l-ați înregistrat.
examinarea în timpul înregistrării	Țineți apăsat pe ◀◀ de la butonul de control în timpul înregistrării sau al întreruperii înregistrării. Înregistrarea se oprește și puteți căuta înapoi, în timp ce ascultați sunetul de redare rapidă. După eliberarea ◀◀ de la butonul de control, redarea începe de la punctul respectiv.

* La 1 oră după întreruperea înregistrării, întreruperea este anulată automat și reportofonul digital reintră în modul oprire.

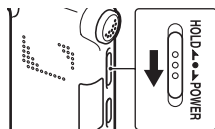
Sfaturi


- Puteți înregistra până la 199 de fișiere în fiecare folder.
- Puteți crea foldere noi sau puteți șterge foldere nedorite, utilizând programul furnizat Sound Organizer (pagina 121).

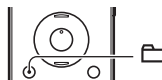
Ascultarea








Începerea redării

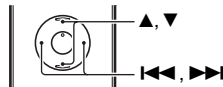
- 1 Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru, pentru a scoate reportofonul digital din starea HOLD (pagina 11).



- 2 Apăsați pe .



- 3 Apăsați pe  de la butonul de control, apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta fila  (Voce), fila  (Muzică) sau fila  (Podcast), apoi apăsați pe  de la butonul de control.



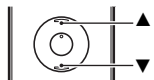
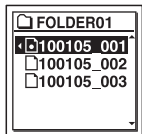
- 4** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta folderul.



- 5** Apăsați pe ►► de la butonul de control.

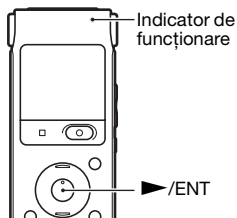


- 6** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta fișierul pe care doriți să-l redați.



- 7** Apăsați pe ►/ENT.

Redarea va începe în scurt timp, iar indicatorul de funcționare va lumina în verde. (Când „LED” este setat la „OFF” în meniu (pagina 101), indicatorul de funcționare nu luminează.)



8 Apăsați pe VOL -/+ pentru a regla volumul.

■ Notă

Când „AVLS” este setat la „ON” în meniu (pagina 98) și este afișat indicatorul „AVLS”, nu puteți regla volumul la un nivel care depășește nivelul specificat prin funcția AVLS. Dacă doriți să dezactivați funcția și să redați fișierele la volumul original, utilizați meniul pentru a seta „AVLS” la „OFF”.



Pentru oprirea redării

1 Apăsați pe ■ STOP.



Alte operații

oprirea la poziția curentă (funcția Întrerupere redare)	Apăsați pe ►/ENT. Pentru reluarea redării de la punctul respectiv, apăsați din nou pe ►/ENT.
revenirea la începutul fișierului curent	Apăsați o dată pe ◀◀ de la butonul de control.*1*2
revenirea la fișierele precedente	Apăsați în mod repetat pe ◀◀ de la butonul de control. (În timpul modului oprire, țineți apăsat pe buton pentru a vă deplasa continuu înapoi în fișiere.*3)
salt la fișierul următor	Apăsați o dată pe ►► de la butonul de control.*1*2
salt la fișierele ulterioare	Apăsați în mod repetat pe ►► de la butonul de control. (În timpul modului oprire, țineți apăsat pe buton pentru a executa continuu salturi peste fișiere.*3)

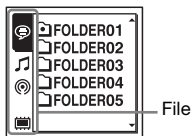
*1 Când este setat un marcaj de urmărire, reportofonul digital deplasează capul de citire înapoi sau înainte, la marcajul de urmărire aflat înainte sau după punctul curent (pagina 68).

*2 Aceste operații se execută când „Easy Search” este setat la „OFF” (pagina 52).

*3 În modul căutare continuă, reportofonul digital nu localizează marcajele de urmărire.

Despre vizualizarea cu file

Zona înregistrabilă și zona numai pentru redare a folderelor stocate pe reportofonul digital sunt gestionate separat și sunt afișate cu file. Când alegeți un folder, puteți trece la una dintre aceste zone prin comutarea unei file.



☎ (Voce): Zonă înregistrabilă. Aceasta este zona utilizată pentru gestionarea fișierelor înregistrate cu reportofonul digital.

🎵 (Muzică): Zonă numai pentru redare. Aceasta este zona utilizată pentru gestionarea fișierelor muzicale transferate de la computer.

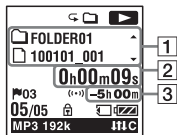
📻 (Podcast): Zonă numai pentru redare. Aceasta este zona utilizată pentru gestionarea fișierelor podcast transferate de la computer.

📁 (Memorie încorporată) sau 📁 (Memorie externă): Puteți comuta între memoria încorporată și memoria externă (cartelă de memorie) a reportofonului digital (pagina 44).

La achiziția reportofonului digital, se va afișa numai fila ☎ (Voce).

Filele 🎵 (Muzică) și 📻 (Podcast) se vor afișa când transferați fișiere din computer (pagina 117, 122). Fila 📁 (Memorie încorporată) va fi afișată la introducerea unei cartele de memorie în reportofonul digital (pagina 43).

Aspectul afișajului la redarea unui fișier




1 Informații despre fișier

Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a verifica informațiile despre fișier în cursul redării.


Un fișier înregistrat utilizând reportofonul digital este afișat după cum urmează.




 : Nume folder: FOLDER01-FOLDER05

 : Nume fișier: Dată_număr fișier (de ex., 100101_001)



 : Nume artist (de ex., My Recording)

 : Titlu: Dată_număr fișier (de ex., 100101_001)

2 Informații contor

Puteți selecta modul de afișare din meniu (pagina 100).

Timp scurs: Timpul de redare scurs al unui fișier

Timp rămas: Durata de redare rămasă a unui fișier

Dată înregistrare: Data la care s-a realizat înregistrarea

Durată de înregistrare: Durata înregistrării

3 Durată de înregistrare rămasă

Afișează durata de înregistrare rămasă, în ore, minute și secunde.

Dacă durata rămasă depășește 10 ore, timpul este afișat în ore.

Dacă durata rămasă depășește 10 minute, dar este mai mică de 10 ore, timpul este afișat în ore și minute.

Dacă au rămas mai puțin de 10 minute, durata este afișată în minute și secunde.

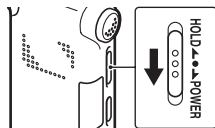
Ștergerea

■ Notă

Dacă o înregistrare este ștearsă, nu o mai puteți recupera.

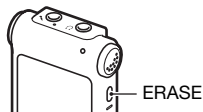
Selectarea și ștergerea unui fișier

- 1 Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru, pentru a scoate reportofonul digital din starea HOLD (pagina 11).

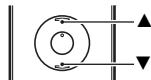


- 2 Selectați fișierul pe care doriți să-l ștergeți atunci când reportofonul digital se află în modul oprire sau redare.

- 3 Apăsați pe ERASE.
„Erase?” este afișat și fișierul specificat este redat, pentru confirmare.



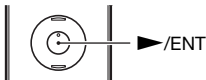
-
- 4 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”.



-
- 5 Apăsați pe ►/ENT.

Animația „Erasing...” apare în fereastra afișajului și fișierul selectat va fi șters.

Când un fișier este șters, celelalte fișiere se vor deplasa în sus, astfel încât să nu existe spațiu între fișiere.



Pentru anularea ștergerii

- 1 Selectați „Cancel” în pasul 4 din „Selectarea și ștergerea unui fișier”, apoi apăsați pe ►/ENT.



Pentru a șterge un alt fișier

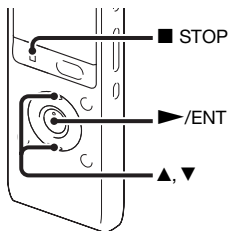
Continuați cu pașii 2-5 din „Selectarea și ștergerea unui fișier”.

Pentru ștergerea parțială a unui fișier

Mai întâi, separați fișierul în două părți (pagina 71), apoi continuați cu pașii 2-5 din „Selectarea și ștergerea unui fișier”.

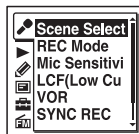
Modificarea setărilor de înregistrare

Selectarea unei scene de înregistrare pentru fiecare situație



În funcție de diferitele scene de înregistrare, puteți modifica în bloc elementele pentru înregistrare, precum REC Mode (pagina 91), Mic Sensitivity (pagina 92) etc., la setările recomandate. Puteți modifica setările pentru fiecare element.

- 1 Selectați fila (Înregistrare) → „Scene Select” din meniu, apoi apăsați pe ►/ENT.
Se va afișa fereastra Scene Select.

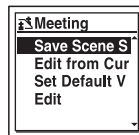


(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta o scenă dorită, apoi apăsați pe ►/ENT.



- 3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Save Scene Setting”, apoi apăsați pe ►/ENT.



4 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.



(Meeting)

Pentru a înregistra într-o diversitate de situații, precum înregistrarea într-o sală de conferințe spațioasă.



(Voice Notes)

Pentru a înregistra dictarea, cu un microfon în fața gurii.



(Interview)

Pentru a înregistra vocea umană, la o distanță de 1-2 metri.



(Lecture)

Pentru a înregistra o gamă variată de sunete, precum o prelegere într-o sală de clasă sau o lecție de cor.



(Audio IN)

Pentru a înregistra de la un echipament extern, precum un CD/MD player sau un casetofon portabil cu înregistrare, conectați la reportofonul digital prin intermediul unui conector de ieșire audio (minimufă stereo). Utilizat și pentru transcrierea înregistrării sonore.



(My Scene)

Utilizați pentru păstrarea setărilor preferate.

■ Notă

- Nu puteți seta o scenă în timpul înregistrării.
- La trecerea a 60 de secunde fără nicio operație după apariția ferestrei Scene Select în pașii de la 1 la 3, se va afișa ecranul modului oprire.

Sfaturi pentru o mai bună înregistrare

Există metode de efectuare a unor înregistrări de calitate altele decât prin utilizarea selecției scenelor.

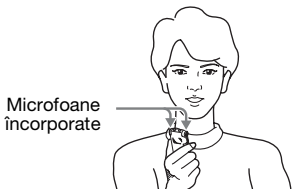
Înregistrarea la o întâlnire

Prin așezarea reportofonului digital pe un suport sau pe o batistă ca înlocuitor de suport, puteți înregistra cu sunete clare și cu zgomote de nivel redus, fără zgomote de vibrații provenite de la birou.



Înregistrarea unei note vocale

Prin amplasarea reportofonului digital în apropierea părții laterale a gurii, puteți evita să respirați în direcția microfoanelor încorporate și puteți să înregistrați sunete clare.



Înregistrarea unui interviu

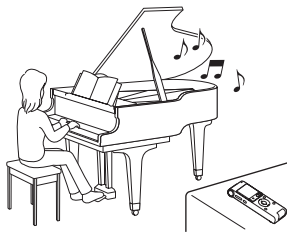
Amplasați reportofonul digital astfel încât microfoanele să fie orientate în direcția persoanei intervievate.



Înregistrarea unei piese muzicale

Prin atașarea unui trepied (nu este furnizat) sau prin amplasarea reportofonului digital pe un suport sau pe o masă, puteți regla mai precis unghiul reportofonului digital și pe cel al microfoanelor încorporate.

Când înregistrați un cor sau o piesă interpretată la pian, de exemplu, amplasați reportofonul digital pe o masă situată la aproximativ 2-3 metri de interpret sau interpreți. Instalați reportofonul digital cu fereastra afișajului orientată în sus și cu microfoanele încorporate îndreptate spre sursa de sunet.



Pentru a modifica setările când setați scena

- 1 Selectați scena pe care doriți să o editați în pasul 2 al procedurii „Selectarea unei scene de înregistrare pentru fiecare situație”, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Edit from Current Setting” sau „Edit”, apoi apăsați pe ►/ENT.



- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta elementul de meniu pe care doriți să-l modificați, apoi apăsați pe ►/ENT.



- 3** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta un element de setat, apoi apăsați pe ►/ENT.

Pentru detalii privind elementele și setările de meniu, consultați paginile 91 - 93.

- 4** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Edit Complete”, apoi apăsați pe ►/ENT.



- 5** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

■ Notă

Selecția scenei va continua chiar dacă setările se modifică.

Pentru setarea parametrilor elementelor de meniu din Scene Select la valorile implicite

- 1** Selectați scena ale cărei setări doriți să le readuceți la valoarea implicită în pasul 2 al procedurii „Selectarea unei scene de înregistrare pentru fiecare situație”, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Set Default Value”, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Default Value?” va fi afișat.







- 2** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.







Setările elementelor de meniu vor fi stabilite la valorile implicite.




- 3** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Setările implicite

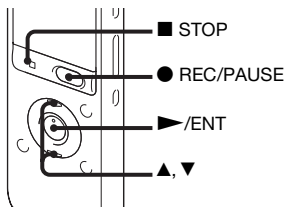
Pentru detalii privind elementele și setările de meniu, consultați paginile 91 - 93.

	 (Meeting)	 (Voice Notes)	 (Interview)
REC Mode	MP3 192kbps	MP3 128kbps	MP3 192kbps
Mic Sensitivity	High 	Low 	Medium 
LCF(Low Cut)	ON	ON	ON
VOR	OFF	OFF	OFF
SYNC REC	OFF	OFF	OFF
Select Input	MIC IN	MIC IN	MIC IN


	 (Lecture)	 (Audio IN)	 (My Scene)
REC Mode	MP3 192kbps	MP3 192kbps	MP3 192kbps
Mic Sensitivity	Medium 	Low 	Medium 
LCF(Low Cut)	OFF	OFF	OFF

	 (Lecture)	 (Audio IN)	 (My Scene)
VOR	OFF	OFF	OFF
SYNC REC	OFF	ON	OFF
Select Input	MIC IN	Audio IN	MIC IN

Începerea automată a înregistrării ca răspuns la sunet – funcția VOR



Puteți seta funcția VOR (Voice Operated Recording) la „ON”, pentru a determina reportofonul digital să înceapă înregistrarea atunci când detectează sunete, respectiv să întrerupă înregistrarea atunci când nu se aud sunete, eliminând înregistrarea pe durata perioadelor fără sunete.


1 Selectați fila  (Înregistrare) → „VOR” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire sau înregistrare, apoi apăsați pe ►/ENT.




(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „ON”, apoi apăsați pe ►/ENT. „VOR” este setat la „OFF” în momentul achiziției reportofonului digital.

3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

4 Apăsați pe ● REC/PAUSE. „VOR  ” apare în fereastra afișajului.

Înregistrarea se întrerupe când nu se detectează sunete și când simbolul „VOR  ” este afișat cu intermitență. Când reportofonul digital detectează din nou sunete, înregistrarea reîncepe.

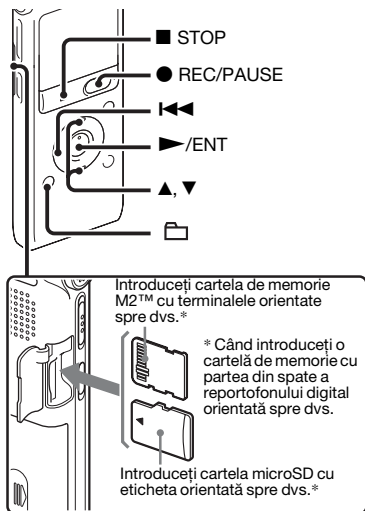
Pentru anularea funcției VOR

Setați „VOR” la „OFF” în pasul 2.

Notă

- Funcția VOR este afectată de sunetele ambiante. Setați „Mic Sensitivity” în meniu, în funcție de condițiile de înregistrare. Când înregistrarea nu este satisfăcătoare după modificarea setării „Mic Sensitivity” sau când doriți să efectuați o înregistrare importantă, setați „VOR” la „OFF” în meniu.
- Dacă apăsați pe ● REC/PAUSE pentru a întrerupe înregistrarea pe durata înregistrării cu funcția VOR, numai „  ” este afișat cu intermitență.
- În timpul înregistrării sincronizate (pagina 48) și al înregistrării FM (pagina 78) (numai pentru modelul ICD-UX513F), funcția VOR nu va fi operațională.

Înregistrarea pe o cartelă de memorie



În afara memoriei încorporate, puteți înregistra fișiere pe o cartelă de memorie.

Despre cartelele de memorie compatibile

Cartelele de memorie care se pot utiliza cu reportofonul digital sunt următoarele:

- Suport Memory Stick Micro™ (M2™): Se acceptă până la 16 GB.
- Cartelă microSD: Sunt acceptate cartele microSD (FAT16) mai mici de 2 GB și cartele microSDHC (FAT32) cu capacități cuprinse între 4 GB și 32 GB.

Nu sunt acceptate cartele de memorie de 64 MB sau mai puțin.

Cartelele microSD/microSDHC care au fost testate în conformitate cu standardele noastre sunt următoarele. Cartele microSD/microSDHC

Furnizor	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
SONY	○	○	○	—	—
Toshiba	○	○	○	○	—
Panasonic	○	○	○	○	—
SanDisk	○	○	○	○	○

O: Funcționare testată

-: Funcționare netestată

Valabil începând cu septembrie 2010

Pentru ICD-UX512/UX513F, testele operaționale efectuate au utilizat cartele de memorie disponibile începând cu septembrie 2010.

Pentru cele mai recente informații despre cartelele de memorie testate, accesați pagina principală de asistență pentru reportofonul digital:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

În acest manual, cartelele M2™ și microSD sunt desemnate sub denumirea generică de „cartelă de memorie”.

Slotul pentru cartela M2™/microSD este desemnat sub denumirea „slot de cartelă de memorie”.

Datorită specificațiilor sistemului de fișiere al reportofonului digital, puteți înregistra și reda un fișier LPCM mai mic de 2 GB, precum și un fișier MP3/WMA/AAC-LC mai mic de 1 GB, cu ajutorul unei cartele de memorie.

Puteți înregistra până la 4.074 de fișiere pe un suport M2™.

Notă

Nu sunt garantate operațiile pe toate tipurile de cartele de memorie compatibile.

Pentru introducerea unei cartele de memorie

Înainte de înregistrare, copiați pe computer toate datele stocate în cartela de memorie și formatați cartela de memorie din reportofonul digital (pagina 105), astfel încât să nu mai conțină date.

1 Deschideți capacul slotului cartelei de memorie, în modul oprire.

2 Introduceți o cartelă M2™ sau microSD în direcția indicată în ilustrația de la pagina 42, în condiții de siguranță, până la capătul slotului, până când aceasta se fixează cu un clic. Apoi, închideți capacul.

Pentru extragerea unei cartele de memorie

Împingeți cartela de memorie în slot. Când aceasta este împinsă spre exterior, extrageți-o din slotul cartelei de memorie.

Structura folderelor și a fișierelor


În afara folderelor din memoria încorporată, pe o cartelă de memorie se mai creează încă 5 foldere.

Structura folderelor și a fișierelor este oarecum diferită de aceea a memoriei încorporate (pagina 112).






■ Notă




- Nu introduceți și nu extrageți o cartelă de memorie pe durata înregistrării/redării/formatării. În caz contrar, reportofonul digital poate suferi o defecțiune.
- Nu extrageți cartela de memorie în timp ce animația „Accessing...” apare în fereastra afișajului. Riscați să deteriorați datele.
- Dacă o cartelă de memorie nu este recunoscută, extrageți-o și apoi reintroduceți-o în reportofonul digital.
- Închideți ferm capacul slotului cartelei de memorie. De asemenea, nu introduceți în slot lichide, obiecte metalice, materiale inflamabile, sau vreun alt obiect în afara cartelei de memorie. Pericol de incendiu, electrocutare sau defecțiuni.

Pentru a comuta destinația reportofonului digital la cartela de memorie (din fereastra de selecție a folderelor)



1 Apăsați pe .

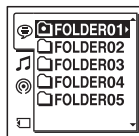
Se va afișa fereastra de selecție a folderelor.

2 Apăsați pe  de la butonul de control, apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta fila  (Memorie încorporată), apoi apăsați pe /ENT.

3 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta „Memory Card”, apoi apăsați pe /ENT.



Fila  (Memorie încorporată) se transformă în fila  (Memorie externă), iar ulterior se va afișa fereastra de selecție a folderelor.




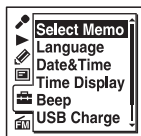
4 Apăsați pe  STOP pentru a reveni la afișarea modulului oprire.

Pentru utilizarea memoriei încorporate

Selectați „Built-In Memory” în pasul 3.

Pentru a comuta destinația reportofonului digital la cartela de memorie (din meniu)

- 1 Selectați fila  (setare reportofon digital) → „Select Memory” în meniu, apoi apăsați pe ►/ENT.




(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Memory Card”, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Select Memory” este setat la „Built-In Memory” în momentul achiziției reportofonului digital.

În cazul în care cartela de memorie a fost deja formatată, treceți la pasul 5.

- 3 Când cartela de memorie nu a fost formatată, selectați fila  (Setare reportofon digital) → „Format” în meniu, apoi apăsați pe ►/ENT. „Erase All Data?” va fi afișat.
- 4 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.
- 5 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru utilizarea memoriei încorporate

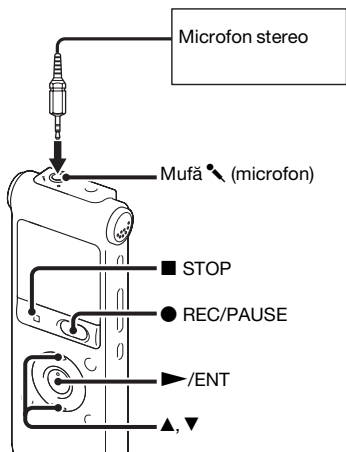
Selectați „Built-In Memory” în pasul 2.

Pentru a începe înregistrarea

Selectați folderul și apăsați pe ● REC/PAUSE. Pentru detalii despre înregistrare, consultați pagina 22.

Înregistrarea prin intermediul altor dispozitive

Înregistrarea cu ajutorul unui microfon extern



1 Conectați un microfon extern la mufa (microfon) când reportofonul digital se află în modul oprire.

„Select Input” apare în fereastra afișajului.

Dacă „Select Input” nu este afișat, setați această opțiune din meniu (pagina 93).

2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „MIC IN”, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Select Input” este setat la „MIC IN” în momentul achiziției reportofonului digital.

3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

4 Apăsați pe ● REC/PAUSE pentru a începe înregistrarea.

Microfoanele încorporate sunt automat dezactivate.

Dacă nivelul de intrare nu este suficient de puternic, reglați setarea „Mic Sensitivity” la reportofonul digital.

Când este conectat un microfon de tip plug in power, microfonul este alimentat automat cu energie de la reportofonul digital.

Microfoane recomandate

Puteți utiliza microfonul cu electret/condensator Sony ECM-CS10, ECM-CZ10 (nu este furnizat).

Pentru înregistrarea sunetelor de la un telefon sau de la un telefon celular

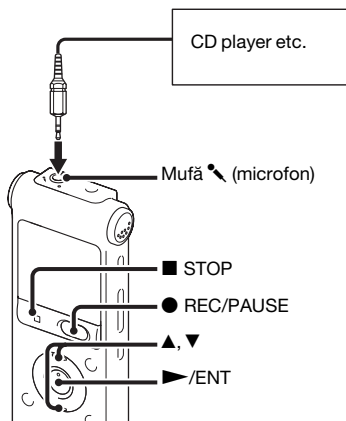
Puteți utiliza microfonul de tip electret/condensator cu cască ECM-TL1 (nu este furnizat) pentru înregistrarea sunetelor de la un telefon sau de la un telefon celular.

Pentru detalii privind modul de stabilire a conexiunii, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu microfonul ECM-TL1.

Notă

- După ce ați realizat conexiunea, verificați calitatea sunetului conversației și nivelul înregistrării înainte de a începe înregistrarea.
- Dacă se înregistrează semnalul sonor al telefonului sau un ton de apel, este posibil ca înregistrarea conversației să se realizeze la un nivel sonor mai redus. În acest caz, începeți înregistrarea după inițierea conversației.
- Este posibil ca funcția VOR (pagina 40) să nu fie operațională, în funcție de tipul telefonului sau de starea liniei.
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru niciun inconvenient, chiar dacă nu puteți înregistra o conversație utilizând reportofonul digital.


Înregistrarea de la alte echipamente



Puteți realiza fișiere muzicale fără utilizarea computerului, înregistrând sunete de la alte echipamente conectate la reportofonul digital.

Când selectați „Audio IN” din meniul „Scene Select”, setările adecvate pentru înregistrarea de la un alt echipament sunt deja selectate. Pentru detalii despre setare, consultați pagina 35.



⚙️ Sfaturi

- Înainte de începerea înregistrării, recomandăm efectuarea prealabilă a unei înregistrări de test.
- Dacă nivelul de intrare nu este suficient de puternic, conectați mufa de căști (minimufă stereo) a celui alt echipament la mufa  (microfon) a reportofonului digital și reglați nivelul de volum la echipamentul conectat la reportofonul digital.

Pentru înregistrarea cu ajutorul funcției de înregistrare sincronizată






Reportofonul digital își întrerupe funcționarea când nu este detectat niciun sunet timp de peste 2 secunde. Reportofonul digital reîncepe înregistrarea într-un fișier nou când sunetul este detectat din nou.

Când selectați „Audio IN” din meniul „Scene Select”, opțiunea „SYNC REC” este deja setată la „ON”.

- 1 Selectați fila  (Înregistrare) → „SYNC REC” din meniu, apoi apăsați pe /ENT.






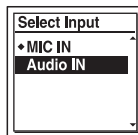
(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta „ON”, apoi apăsați pe /ENT.
„SYNC REC” este setat la „OFF” în momentul achiziției reportofonului digital.
- 3 Apăsați pe  STOP pentru a părăsi modul meniu.
- 4 Conectați celălalt echipament la reportofonul digital când acesta din urmă se află în modul oprire.
Cuplați conectorul de ieșire audio (minimufă stereo) al celuiilalt echipament la mufa  (microfon) a reportofonului digital, utilizând un cablu de conectare audio disponibil comercial.



„Select Input” apare în fereastra afișajului.

Dacă „Select Input” nu este afișat, setați această opțiune din meniu (pagina 93).

- 5 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta „Audio IN”, apoi apăsați pe /ENT.




„Select Input” este setat la „MIC IN” în momentul achiziției reportofonului digital.

- 6 Apăsați pe  REC/PAUSE pentru a începe înregistrarea.
„SYNC  ” este afișat cu intermitență și reportofonul digital intră în modul de întrerupere a înregistrării.

7 Începeți redarea la echipamentul conectat la reportofonul digital. „**SYNC REC**” apare pe afișaj și înregistrarea sincronizată începe.

Înregistrarea sincronizată se întrerupe când nu este detectat niciun sunet timp de peste 2 secunde, iar indicatorul

„**SYNC **” începe să fie afișat cu intermitență.

Reportofonul digital reîncepe înregistrarea într-un fișier nou când sunetul este detectat din nou.

Notă

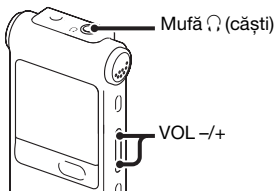
- În timpul înregistrării sincronizate, nu puteți întrerupe înregistrarea (pagina 25), nu puteți înregistra cu funcția VOR (pagina 40) și nu puteți adăuga un marcaj de urmărire (pagina 68).
- În funcție de echipamentul conectat la reportofonul digital, funcția de înregistrare sincronizată ar putea să nu se comporte corespunzător, din cauza unei diferențe în ceea ce privește nivelul de intrare audio.
- Când înregistrați de la alt echipament, setarea „Mic Sensitivity” nu poate fi modificată.

Pentru înregistrarea fără funcția de înregistrare sincronizată

Selectați „OFF” în pasul 2 al procedurii „Pentru înregistrarea cu ajutorul funcției de înregistrare sincronizată” de la pagina 48, apoi continuați cu pașii 3 - 7. Când apăsați pe **● REC/PAUSE** în pasul 6, microfoanele încorporate sunt decuplate automat și se înregistrează sunetul provenit de la echipamentul conectat.

Funcționarea în timpul înregistrării

Monitorizarea înregistrării



În cazul în care conectați căștile stereo furnizate la mufa (căști), puteți monitoriza înregistrarea. Puteți regla volumul monitorizării apăsând pe VOL -/+, dar nivelul de înregistrare este fixat.



Notă

Când firul de la căști intră în contact cu reportofonul digital în timp ce monitorizați înregistrarea, este posibil ca reportofonul digital să înregistreze foșnete. Foșnetul poate fi diminuat prin păstrarea unei distanțe între firul de la căști și reportofonul digital.



Modificarea setărilor de redare



Metode de redare convenabile

Ascultarea sunetelor la o calitate superioară



- Pentru a asculta la căști:
Conectați căștile stereo furnizate la mufa  (căști). Difuzorul încorporat va fi deconectat automat.
- Pentru ascultarea de la un difuzor extern:
Conectați un difuzor activ sau pasiv (nu este furnizat) la mufa  (căști).

Localizarea rapidă a punctului de la care doriți să începeți redarea (Easy search)

Când „Easy Search” este setat la „ON” (pagina 96) în meniu, puteți localiza rapid punctul din care doriți să începeți redarea, apăsând pe  sau pe  de la butonul de control, în mod repetat, în timpul redării.

Puteți reveni cu circa 3 secunde apăsând pe  de la butonul de control o dată, respectiv vă puteți deplasa cu circa 10 secunde înainte apăsând o dată pe  de la butonul de control. Această funcție este utilă pentru localizarea unui punct dorit dintr-o înregistrare lungă.

Căutarea înainte/înapoi în timpul redării (derularea înainte/înapoi)

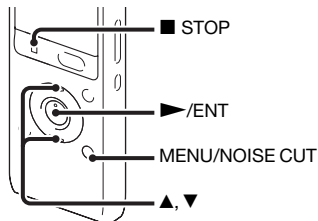
- Pentru a căuta înainte (Derulare înainte):
Țineți apăsat pe  de la butonul de control în timpul redării și eliberați-l în punctul de unde doriți să reluați redarea.
- Pentru a căuta înapoi (Derulare înapoi):
Țineți apăsat pe  de la butonul de control în timpul redării și eliberați-l în punctul de unde doriți să reluați redarea.

Reportofonul digital caută la viteză redusă, cu sunet de redare. Acest lucru este util pentru a verifica un cuvânt înainte sau înapoi. Apoi, dacă țineți apăsat pe buton, reportofonul digital începe să caute la viteză mai mare.

💡 Când fișierele sunt redate până la sfârșitul ultimului fișier

- La redarea normală sau rapidă până la sfârșitul ultimului fișier, indicatorul „FILE END” luminează timp de circa 5 secunde.
- Când „FILE END” și indicatorul de funcționare se sting, reportofonul digital se va opri la începutul ultimului fișier.
- Dacă țineți apăsat pe ◀◀ de la butonul de control în timp ce indicatorul „FILE END” luminează, fișierele sunt redate rapid, iar redarea normală va începe din punctul în care este eliberat butonul.
- Dacă ultimul fișier este lung și doriți să începeți redarea într-o porțiune ulterioară a fișierului, țineți apăsat pe ▶▶ de la butonul de control pentru a vă deplasa la sfârșitul fișierului, apoi apăsați pe ◀◀ de la butonul de control în timp ce „FILE END” luminează, pentru a reveni la punctul dorit.
- Pentru orice fișier, cu excepția ultimului, accesați începutul următorului fișier și redați înapoi, până la punctul dorit.

Reducerea zgomotului din sunetele redate și sporirea clarității vocii umane – funcția de eliminare a zgomotului



Când funcția de eliminare a zgomotului este eficientă în modul redare, se reduce zgomotul ambiant care nu reprezintă vocea umană. Redarea fișierelor se realizează cu o bună claritate a sunetelor, deoarece se reduce zgomotul pe toate benzile de frecvență care includ vocea umană.

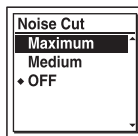
■ Notă

- Efectul funcției de eliminare a zgomotului poate fi diferit, în funcție de starea vocii înregistrate.
- La utilizarea difuzorului încorporat, funcția de eliminare a zgomotului nu este operațională.
- Când funcția de eliminare a zgomotului este eficientă, funcția de efect nu este operațională.
- Când ascultați emisiunile unui post de radio FM (numai la modelul ICD-UX513F), funcția de eliminare a zgomotului nu este operațională.
- Când ascultați un fișier AAC-LC și un fișier WMA, funcția de eliminare a zgomotului nu este operațională.

1 Țineți apăsat pe butonul MENU/ NOISE CUT timp de circa 2 secunde sau mai mult atunci când reportofonul digital se află în modul oprire sau redare.

Se va afișa fereastra de setare a funcției „Noise Cut”.

2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Maximum” sau „Medium”, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Noise Cut” este setat la „OFF” în momentul achiziției reportofonului digital.

3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea funcției de eliminare a zgomotului

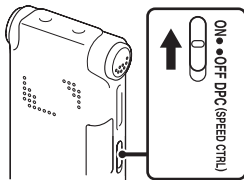
Selectați „OFF” în pasul 2.

Pentru setarea funcției de eliminare a zgomotului în meniu

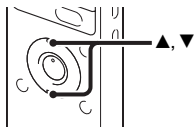
Selectați și setați „Noise Cut” din fila ► (Redare) din meniu.

Reglarea vitezei de redare – funcția DPC (Digital Pitch Control)

Sparte



Față



Puteți regla viteza de redare într-un interval cuprins între 0,50 - 2,00 ori. Fișierul este redat în tonuri naturale, prin intermediul unei funcții de procesare digitală.

1 Glisați comutatorul DPC(SPEED CTRL) în poziția „ON”.

2 În cursul redării, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control, pentru a regla viteza de redare.

▼: Reduce viteza de redare cu 5 procente la fiecare apăsare pe acest buton (de la $\times 0,50$ la $\times 1,00$).

▲: Mărește viteza de redare cu 10 procente la fiecare apăsare pe acest buton (de la $\times 1,00$ la $\times 2,00$).

Când țineți apăsat pe fiecare buton, puteți modifica viteza continuu.

Viteza de redare este setată la „ $\times 0,70$ ” la achiziția reportofonului digital.

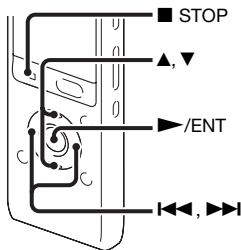
Pentru a reveni la viteza normală de redare

Glisați comutatorul DPC(SPEED CTRL) în poziția „OFF”.

❗ Notă

Când fișierele sunt înregistrate în formatul LPCM/WMA/AAC-LC, viteza de redare se poate regla numai într-un interval cuprins între 0,50 și 1,00 ori. Dacă încercați să reglați viteza de redare în afara acestui interval, în fereastra afișajului apare mesajul „NO FAST”.

Selectarea efectului de sunet



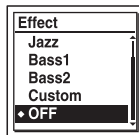
Puteți seta efectul dorit pentru redare din meniu.

- 1 Selectați fila ▶ (Redare) → „Effect” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire sau redare, apoi apăsați pe ▶/ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta efectul dorit pentru redare, apoi apăsați pe ▶/ENT.



- 3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

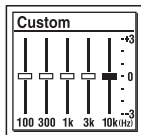
Pop	Amplifică intervalele medii, ideal pentru voci.
Rock	Amplifică intervalele înalte și joase, pentru un sunet puternic.
Jazz	Amplifică intervalele înalte, pentru un sunet vioi.
Bass1	Amplifică sunetul de bas.
Bass2	Amplifică suplimentar sunetul de bas.
Custom	Vă puteți proiecta propriul nivel particularizat al sunetului, pentru 5 benzi.
OFF	Dezactivează funcția de efect.

„Effect” este setat la „OFF” în momentul achiziției reportofonului digital.

Pentru a seta nivelul de sunet preferat

1 Setăți „Effect” la „Custom” în pasul 2, apoi apăsați pe ►/ENT. Se va afișa fereastra de setare particularizată.

2 La reglarea nivelului de sunet în benzile de 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz și 10 kHz, apăsați pe ◀◀ sau pe ▶▶ de la butonul de control pentru deplasarea benzii la stânga sau la dreapta, apoi apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control. Setarea poate fi reglată în 7 pași, de la -3 la +3.



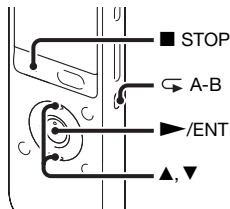
3 Apăsați pe ►/ENT.

4 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul menu.

■ Notă

- Când utilizați difuzorul încorporat sau ascultați emisiunile unui post de radio FM (numai pentru modelul ICD-UX513F), această setare este nevalidă.
- Când funcția de eliminare a zgomotului este eficientă, funcția de efect nu este operațională.

Selectarea modului de redare







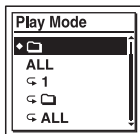
Puteți selecta modul de redare din menu.

- 1** Selectați fila ► (Redare) → „Play Mode” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire sau redare, apoi apăsați pe ►/ENT.









(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „1”, „”, „ALL”, „ 1”, „” sau „ ALL”, apoi apăsați pe ►/ENT.






- 3** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.


1	Se redă un fișier.
	Fișierele dintr-un folder sunt redat continuu.
ALL	Toate fișierele sunt redat continuu.
 1	Se redă un fișier în mod repetat.
 	Fișierele dintr-un folder sunt redat în mod repetat.
 ALL	Toate fișierele sunt redat în mod repetat.


„Play Mode” este setat la „” în momentul achiziției reportofonului digital.

Pentru redarea în mod repetat a unei secțiuni specificate – repetare A-B


- 1** În timpul redării, apăsați pe  (repetare) A-B pentru a specifica punctul de început A. „A-B B?” este afișat.

2 Apăsați din nou pe  (repetare) A-B pentru a specifica punctul de sfârșit B.
„ A-B” este afișat și secțiunea specificată este redată în mod repetat.

Pentru a reveni la redarea normală:
Apăsați pe /ENT.

Pentru oprirea redării cu repetare A-B:
Apăsați pe  STOP.

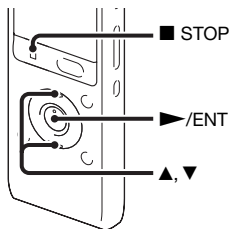
Pentru modificarea segmentului specificat pentru redarea cu repetare A-B:

În timpul redării cu repetare A-B, apăsați din nou pe  (repetare) A-B pentru a specifica un nou punct de început A. Apoi, specificați un nou punct de sfârșit B, ca în pasul 2.

Notă

Nu puteți seta punctele A și B în apropierea începutului sau a sfârșitului unui fișier, și nici în jurul unui marcaj de urmărire.

Redarea unui fișier la ora dorită, cu alarmă

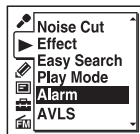


Puteți declanșa o alarmă și începe redarea unui fișier selectat, la o anumită oră. Puteți determina redarea unui fișier la o dată specificată, săptămânal sau zilnic, la aceeași oră. Puteți seta o alarmă pentru un fișier.

1 Selectați fișierul care doriți să fie redat cu alarma.

2 Accesați modul de setare al alarmei.

- ① Selectați fila ► (Redare) → „Alarm” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe ►/ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- ② Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „ON”, apoi apăsați pe ►/ENT.

3 Setați data și ora alarmei.

- ① Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Date”, o zi din săptămână sau „Daily”, apoi apăsați pe ►/ENT.

② **Când selectați „Date”:**

Setați succesiv anul, luna, ziua, ora și minutul, așa cum se arată în procedura „Pasul 4: Setarea ceasului” de la pagina 18.

Când selectați o zi din săptămână sau „Daily”:

Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a seta ora, apoi apăsați pe ►/ENT, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a seta minutul, apoi apăsați pe ►/ENT.

- 4 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta un șablon de alarmă preferat, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Executing...” este afișat.

- 5 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Procesul de setare se încheie și „(●)” (indicatorul de alarmă) apare în fereastra afișajului.

Pentru modificarea setării alarmei

Selectați fișierul a cărui setare de alarmă doriți să o modificați, apoi parcurgeți pașii 2 - 5 de la pagina 60 până la pagina curentă.

Pentru anularea setării alarmei

Urmați pașii 1 și 2 de la pagina 60. În pasul 2-②, selectați „OFF” și apăsați pe ►/ENT. Alarma va fi anulată și indicatorul de alarmă va dispărea din fereastra afișajului.

La sosirea datei și a orei setate

La ora setată, mesajul „ALARM” este afișat în fereastra afișajului și alarma și fișierul selectat vor fi redade utilizând șablonul de alarmă selectat.

Când redarea se încheie, reportofonul digital se va opri automat. (Când șablonul de alarmă este setat la „Beep&Play” sau la „Play”, reportofonul digital se va opri la începutul fișierului selectat.)

Pentru oprirea redării alarmei

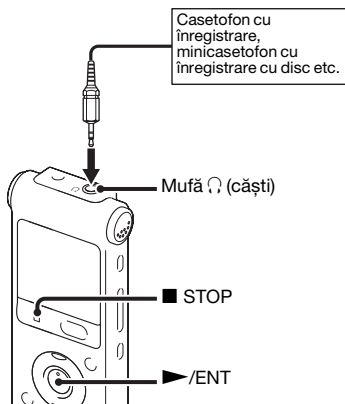
În timp ce se aude sunetul de alarmă, apăsați pe orice buton în afară de VOL -/+ . Dacă funcția HOLD este activată, puteți opri alarma apăsând pe orice buton.

■ Notă

- Puteți seta o singură alarmă pentru fiecare fișier.
- Când ceasul nu a fost setat sau nu sunt înregistrate fișiere, nu puteți seta alarma.
- Alarma sună chiar dacă setați „Beep” la „OFF” în meniu (pagina 103).
- Dacă ora alarmei sosește în timpul actualizării datelor, alarma va fi anulată automat.
- Dacă sosește ora mai multor alarme, numai primul fișier va fi redat cu o alarmă.
- Dacă divizați un fișier pentru care ați setat o alarmă, setarea de alarmă rămâne activă numai pentru prima parte a fișierului divizat.
- Dacă ștergeți un fișier în care ați setat o alarmă, alarma respectivă va fi, de asemenea, anulată.
- Nu puteți seta alarme în fișierele podcast.
- Nu puteți seta alarme în fișierele stocate pe o cartelă de memorie.

Redarea prin intermediul altor dispozitive

Înregistrarea cu alte echipamente



Puteți înregistra sunetele reportofonului digital cu alte echipamente.

Înainte de începerea înregistrării, recomandăm efectuarea prealabilă a unei înregistrări de test.

1 Conectați mufa (căști) a reportofonului digital la borna de intrare externă a celui alt echipament, utilizând un cablu de conectare audio disponibil comercial.

2 Apăsați pe ►/ENT pentru a începe redarea și, în același timp, pentru a seta echipamentul conectat la modul de înregistrare.

Un fișier din reportofonul digital va fi înregistrat la echipamentul conectat.

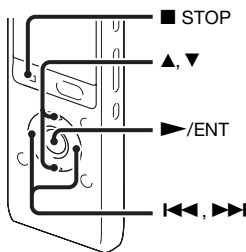
3 Apăsați pe ■ STOP de la reportofonul digital și simultan de la echipamentul conectat, pentru a opri înregistrarea.

☞ Sfat

Dacă volumul sunetelor înregistrate este insuficient de puternic, reglați sunetul de redare al reportofonului digital (pagina 29).

Aranjarea fișierelor dintr-un folder

Mutarea unui fișier într-un alt folder



- 1 Selectați fișierul pe care doriți să-l mutați.
- 2 Selectați fila (Editare) → „Move File” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe /ENT.

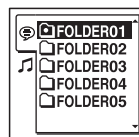


(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 3 Apăsați pe de la butonul de control, apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta fila (Voce) sau fila (Muzică), apoi apăsați pe .



- 4 Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta folderul în care doriți să mutați fișierul, apoi apăsați pe /ENT.



„Moving File...”: este afișat acest fișier animație și fișierul este mutat în ultima poziție din folderul destinație. Când mutați un fișier într-un alt folder, fișierul original din folderul precedent va fi șters.

- 5 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

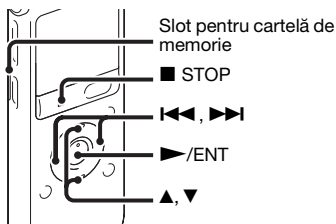
Pentru a anula mutarea fișierului

Apăsați pe ■ STOP înainte de pasul 4.

■ Notă

- Nu puteți muta fișiere podcast.
- Nu puteți muta fișierele protejate (pagina 74).
- Nu puteți muta fișiere pe celălalt suport de memorie.


Copierea unui fișier pe celălalt suport de memorie



Puteți copia fișiere între memoria încorporată și o cartelă de memorie, ceea ce este util pentru salvarea unei copii de rezervă. Înainte de începerea operației, introduceți o cartelă de memorie care se va utiliza pentru copiere în slotul pentru cartela de memorie.

- 1 Selectați fișierul pe care doriți să-l copiați.



Când doriți să copiați un fișier din cartela de memorie în memoria încorporată, setați suportul de memorie sursă la „Memory Card” (pagina 44).

- 2 Selectați fila  (Editare) → „File Copy” din meniu, apoi apăsați pe ▶/ENT.



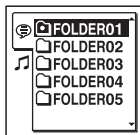
(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

Apare animația „Copy to Memory Card Select Folder” sau „Copy to Built-In Memory Select Folder” și este afișată fereastra de selecție a folderului.

- 3** Apăsați pe ◀◀ de la butonul de control, apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta fila  (Voce) sau fila  (Muzică), apoi apăsați pe ▶▶.



- 4** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta folderul în care doriți să copiați fișierul, apoi apăsați pe ▶/ENT.



Animația „Copying...” este afișată și fișierul este copiat ca ultim fișier din folderul destinație. Se va copia un fișier cu un nume identic.

- 5** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru a anula operația de copiere

Apăsați pe ■ STOP înainte de pasul 4.

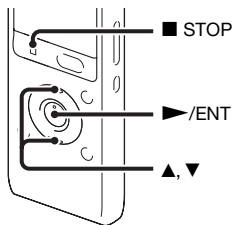
Pentru a anula operația de copiere în timpul copierii

În timp ce animația „Copying...” este afișată la pasul 4, apăsați pe ■ STOP.

Notă

- Înainte de a începe să copiați fișierul destinație, verificați indicatorul de baterie. Dacă bateria este slabă, este posibil să nu puteți copia fișiere.
- În cazul în care capacitatea de memorie rămasă a suportului de memorie de destinație este insuficientă, este posibil să nu puteți copia fișiere.
- Nu puteți copia fișierele podcast.
- Nu extrageți și nu introduceți o cartelă de memorie și nu opriți reportofonul digital în timpul copierii. Este posibil ca fișierele să fie deteriorate.



Ștergerea tuturor fișierelor dintr-un folder

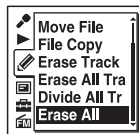


Notă

Dacă folderul selectat conține un fișier protejat (pagina 74), nu puteți șterge fișierul protejat din folderul respectiv.




- 1 Selectați folderul care conține fișierele pe care doriți să le ștergeți atunci când reportofonul digital se află în modul oprire.

- 2 Selectați fila  (Editare) → „Erase All” din meniu, apoi apăsați pe /ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)


„Erase All Files in the Folder?” va fi afișat.

- 3 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe /ENT.

Animația „Erasing...” apare în fereastra afișajului și se vor șterge toate fișierele din folderul selectat.

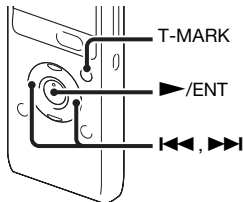
- 4 Apăsați pe  STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea ștergerii

Selectați „Cancel” în pasul 3, apoi apăsați pe /ENT.


Utilizarea unui marcaj de urmărire

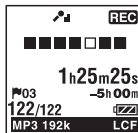
Adăugarea unui marcaj de urmărire



Puteți adăuga un marcaj de urmărire într-un punct în care doriți să divizați un fișier ulterior sau pe care să-l localizați în timpul redării. La un fișier pot fi adăugate maximum 98 de marcaje de urmărire.

În timpul înregistrării, al redării sau al întreruperilor, apăsați pe T-MARK în poziția în care doriți să adăugați un marcaj de urmărire.

Indicatorul  (Marcaj de urmărire) este afișat cu intermitență de trei ori și se adaugă un marcaj de urmărire.



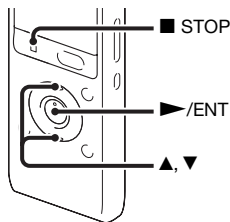
Notă

- Puteți adăuga un marcaj de urmărire numai la fișierele înregistrate utilizând reportofonul digital. Totuși, când editați fișiere utilizând software-ul furnizat Sound Organizer, adăugarea unui marcaj de urmărire la fișiere nu este posibilă.
- Nu puteți adăuga un marcaj de urmărire la mai puțin de 0,5 secunde de un alt marcaj de urmărire.
- Nu puteți adăuga un marcaj de urmărire chiar la începutul sau la sfârșitul fișierului.
- Dacă un fișier conține deja 98 de marcaje de urmărire, nu mai puteți adăuga altele.
- Când se adaugă un marcaj de urmărire în timpul redării, aceasta se oprește.

Localizarea unui marcaj de urmărire și începerea redării de la marcajul de urmărire

Apăsați pe ◀◀ sau pe ▶▶ de la butonul de control, în modul oprire. Când indicatorul 📌 (Marcaj de urmărire) este afișat cu intermitență o dată, apăsați pe ▶/ENT.

Ștergerea unui marcaj de urmărire



1 Opriți-vă într-o poziție situată după marcajul de urmărire pe care doriți să-l ștergeți.

2 Selectați fila 📌 (Editare) → „Erase Track Mark” din meniu, apoi apăsați pe ▶/ENT.

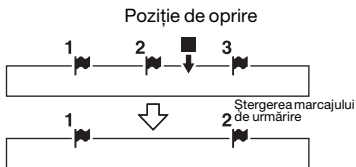


(Fila 📌 (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

„Erase Track Mark?” va fi afișat.

3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ▶/ENT.

Animația „Erasing...” apare în fereastra afișajului și marcajul de urmărire selectat va fi șters.

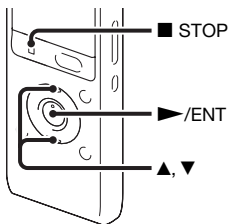


Se va șterge marcajul de urmărire situat imediat anterior poziției de oprire.


4 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea ștergerii
Selectați „Cancel” în pasul 3,
apoi apăsați pe ►/ENT.

Ștergerea simultană a tuturor marcajelor de urmărire din fișierul selectat



1 Selectați un fișier din care doriți să ștergeți marcajele de urmărire.

2 Selectați fila  (Editare) → „Erase All Track Marks” din meniu, apoi apăsați pe ►/ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

„Erase All Track Marks?” va fi afișat.

3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.

Animația „Erasing...” apare în fereastra afișajului și toate marcajele de urmărire vor fi șterse simultan.

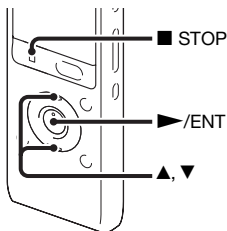
4 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea ștergerii

Selectați „Cancel” în pasul 3, apoi apăsați pe ►/ENT.

Divizarea unui fișier

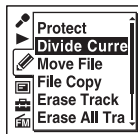
Divizarea unui fișier la poziția curentă



Puteți diviza un fișier în modul oprire, astfel încât fișierul este împărțit în două părți, iar partea mai nouă a fișierului divizat va primi un număr nou de fișier. Prin divizarea unui fișier, puteți găsi cu ușurință punctul din care doriți să redați atunci când realizați o înregistrare de durată, de exemplu, la o întâlnire. Puteți diviza un fișier până când numărul total de fișiere din folder atinge valoarea maximă admisă.

1 Opriti fișierul în poziția în care doriți să-l divizați.

2 Selectați fila (Editare) → „Divide Current Position” din meniu, apoi apăsați pe ►/ENT.



(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

„Divide?” va fi afișat.

3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.

Apare animația „Dividing...”, iar fișierele divizate vor primi un sufix cu un număr de ordine („_1” pentru fișierul original, respectiv „_2” pentru noul fișier).

Fișier 1	Fișier 2	Fișier 3	
	↓ ▲ Un fișier este divizat.		
Fișier 1	Fișier 2_1	Fișier 2_2	Fișier 3

Un sufix format dintr-un număr de ordine este adăugat la fiecare dintre fișierele rezultate în urma divizării.

4 Apăsați pe **■ STOP** pentru a părăsi modul meniu.

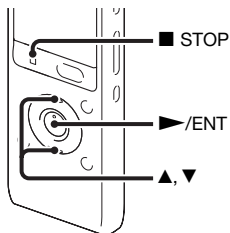
■ Notă

- Aveți nevoie de o anumită cantitate de spațiu liber în suportul de memorie pentru a diviza un fișier.
- Când divizați un fișier cu titlu și un nume de artist, partea mai nouă are același titlu și același nume de artist.
- Nu puteți diviza fișiere altele decât cele înregistrate utilizând reportofonul digital (de exemplu, un fișier transferat de la un computer). Mai mult, când editați fișiere utilizând software-ul furnizat Sound Organizer, divizarea fișierelor nu este posibilă.
- Odată un fișier divizat, nu-l puteți reduce la starea sa originală.
- Dacă divizați un fișier la o poziție aflată la 0,5 secunde de un marcaj de urmărire, acesta din urmă va fi șters.
- Din cauza limitărilor de sistem, nu puteți diviza un fișier chiar la începutul sau la sfârșitul fișierului.


Pentru anularea divizării

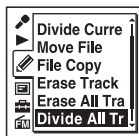
Selectați „Cancel” în pasul 3, apoi apăsați pe **▶/ENT**.

Divizarea unui fișier în pozițiile tuturor marcajelor de urmărire



1 Selectați fișierul pe care doriți să-l divizați.

2 Selectați fila  (Editare) → „Divide All Track Marks” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe **▶/ENT**.

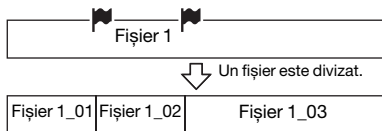


(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

„Divide All Track Marks?” va fi afișat.

3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.

Apare animația „Dividing...”, iar fișierul este divizat, separările producându-se în pozițiile tuturor marcajelor de urmărire. Toate marcajele de urmărire existente în fișiere vor fi șterse.



Un sufix format dintr-un număr de ordine este adăugat la fiecare dintre fișierele rezultate în urma divizării.

4 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea divizării

Selectați „Cancel” în pasul 3, apoi apăsați pe ►/ENT.

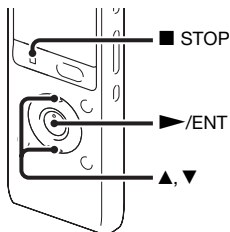
Sfat


Pentru a anula divizarea, în timpul operației, pentru toate marcajele de urmărire rămase, apăsați pe ■ STOP. Fișierele divizate anterior anulării rămân divizate.





Notă

- Aveți nevoie de o anumită cantitate de spațiu liber în suportul de memorie pentru a diviza un fișier.
- Când divizați un fișier cu titlu și un nume de artist, partea mai nouă are același titlu și același nume de artist.
- Nu puteți diviza fișiere altele decât cele înregistrate utilizând reportofonul digital (de exemplu, un fișier transferat de la un computer). Mai mult, când editați fișiere utilizând software-ul furnizat Sound Organizer, divizarea fișierelor nu este posibilă.
- Odată un fișier divizat, nu-l puteți readuce la starea sa originală.

Protejarea unui fișier






Pentru a preveni ștergerea sau editarea accidentală a unui fișier, puteți proteja un fișier important. Un fișier protejat este marcat cu indicatorul  (protejat) și este privit ca fișier numai pentru citire, pe care nu-l puteți șterge sau edita.


- 1 Afișați fișierul pe care doriți să-l protejați din fila  (Voce) sau din fila  (Muzică).
- 2 Selectați fila  (Editare) → „Protect” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe /ENT.



(Fila  (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

„Set Protection?” va fi afișat.

- 3 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe /ENT.


Fișierul este protejat. Un fișier protejat este marcat cu indicatorul  (protejat).

- 4 Apăsați pe  STOP pentru a părăsi modul meniu.

Pentru anularea protecției

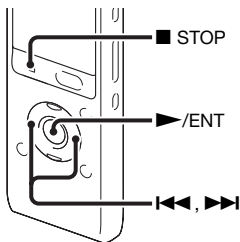
Selectați fișierul protejat, apoi treceți la pașii 2 - 4. În acest caz, animația „Erase Protection?” va fi afișată la pasul 2.

Notă

Nu puteți seta protecția pentru fișierele din fila  (Podcast).

Realizarea acordului pe frecvența unui post de radio FM


Realizarea acordului pe frecvența unui post de radio prin scanarea frecvențelor

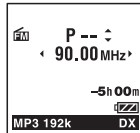
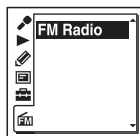


Firul de cască al căștilor stereo furnizate reprezintă o antenă FM; în consecință, conectați căștile stereo la mufa (căști) atunci când ascultați emisiuni ale posturilor de radio FM.

Notă

Pe parcursul recepției FM, nu puteți încărca bateria.

- 1 Selectați fila  (Radio FM) → „FM Radio” din meniu când reportofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe ►/ENT.



Reportofonul digital intră în modul radio FM.

- 2 Apăsați pe ◀◀ sau pe ▶▶ de la butonul de control, în mod repetat, pentru a vă acorda pe frecvența unui post de radio.

3 Apăsați pe **■ STOP** pentru a opri emisiunea postului de radio FM.

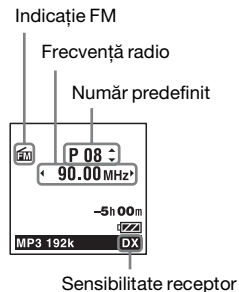
Pentru scanarea automată a frecvențelor radio

La pasul 2, țineți apăsat pe **◀◀** sau pe **▶▶** de la butonul de control până când cifrele care reprezintă frecvența încep să se modifice pe afișaj.

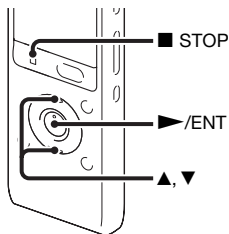
Reportofonul digital scanează automat frecvențele radio și se oprește când găsește un post cu emisie fără paraziți.

Dacă nu vă puteți acorda la frecvența unui post de radio, apăsați pe **◀◀** sau pe **▶▶** de la butonul de control, în mod repetat, pentru a modifica frecvența pas cu pas.


Aspectul afișajului la ascultarea emisiunilor posturilor de radio FM

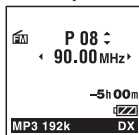
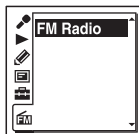


Acordarea pe frecvența unui post de radio predefinit



Când ați predefinit în prealabil posturi de radio FM (pagina 79), puteți realiza acordul pe frecvența unui post prin selectarea unui număr predefinit.

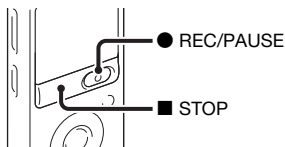
1 Selectați fila  (Radio FM) → „FM Radio” din meniu când reortofonul digital se află în modul oprire, apoi apăsați pe ►/ENT.



Reortofonul digital intră în modul radio FM.

- 2** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control, în mod repetat, până la afișarea numărului predefinit (P) dorit.
- 3** Apăsați pe ■ STOP pentru a opri emisiunea postului de radio FM.

Înregistrarea emisiunilor posturilor de radio FM



- Înregistrarea unei emisiuni FM în modul LPCM nu este posibilă. Când opțiunea „REC Mode” este setată la „LPCM 44.1kHz/16bit,” se înregistrează o emisiune FM în formatul „MP3 192kbps.”
- În timpul înregistrării FM, funcțiile Mic Sensitivity, VOR și LCF (Low Cut Filter) sunt dezactivate.

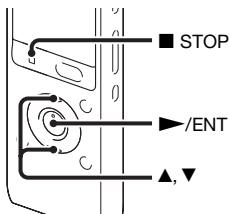
- 1** Realizați acordul pe frecvența postului pe care doriți să-l înregistrați.
- 2** Apăsați pe ● REC/PAUSE pentru a începe înregistrarea.
- 3** Apăsați pe ■ STOP pentru a opri înregistrarea.

■ Notă


- Când radioul FM este activat, nu puteți schimba suportul de memorie și nici selecta un folder. Înainte de a începe înregistrarea unei emisiuni de la un post de radio FM, selectați suportul de memorie și folderul pe care doriți să-l utilizați, pentru a înregistra emisiunea FM în avans.

Prestabilirea posturilor de radio FM

Prestabilirea automată a posturilor de radio FM



Puteți realiza automat acordul la frecvența posturilor de radio și apoi le puteți înregistra, utilizând numere prestabilite. Puteți prestabili automat până la 30 de posturi de radio FM, utilizând meniul prestabilit.

- 1 Selectați fila  (Radio FM) → „Auto Preset” din meniu în timp ce ascultați emisiunile unui post de radio FM, apoi apăsați pe ►/ENT.



„Auto Preset?” va fi afișat.

- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.

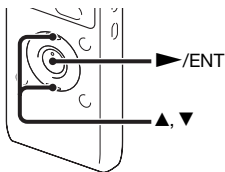
Reportofonul digital scanează automat în căutarea frecvențelor radio disponibile, iar posturile vor fi stocate în memorie, în ordine crescătoare a frecvențelor.

La prestabilirea automată a posturilor de radio FM, numărul prestabilit care este pregătit pentru atribuire este afișat intermitent.

Pentru a opri prestabilirea automată

Apăsați pe ■ STOP. Numerele prestabilite memorate până la apăsarea pe butonul ■ STOP rămân în memorie.

Prestabilirea manuală a posturilor de radio FM



Puteți stoca un post de radio FM neînregistrat la un număr prestabil. Puteți prestabili până la 30 de posturi de radio FM în memoria reportofonului digital.

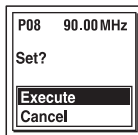
1 Urmați pașii 1 și 2 ai procedurii „Acordarea pe frecvența unui post de radio predefinit” și realizați acordul pe frecvența postului de radio pe care doriți să-l prestați, apoi memorați postul la un număr prestabil.

Când postul pe care doriți să-l accordați nu este un post prestabil, se afișează „P - -”. În acest caz, îl puteți înregistra cu un nou număr prestabil.

2 Apăsați pe ►/ENT.

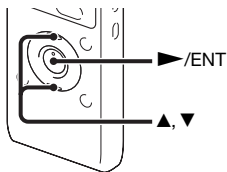
Pe afișaj sunt prezentate numărul prestabil, frecvența și mesajul „Set?”.

3 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.



Postul va fi stocat în memorie, la numărul prestabil.

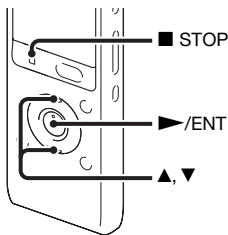
Ștergerea posturilor de radio FM prestabilite




- 1** Urmați pașii 1 și 2 ai procedurii „Acordarea pe frecvența unui post de radio predefinit” și realizați acordul pe frecvența postului de radio pentru a afișa numărul prestabilit pe care doriți să-l ștergeți.
- 2** Apăsăți pe ►/ENT.
Pe afișaj sunt prezentate numărul prestabilit, frecvența și mesajul „Erase?”.
- 3** Apăsăți pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Execute”, apoi apăsați pe ►/ENT.
Numărul prestabilit va fi înlocuit cu „P - -”.

Modificarea setărilor de recepție a radioului FM

Modificarea sensibilității receptorului pentru radioul FM



Puteți seta sensibilitatea receptorului atunci când ascultați emisiunile unui post de radio FM.

- 1 Selectați fila  (Radio FM) → „DX/LOCAL” din meniul în timp ce ascultați emisiunile unui post de radio FM, apoi apăsați pe ►/ENT.



- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „DX” sau „LOCAL”, apoi apăsați pe ►/ENT.



3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

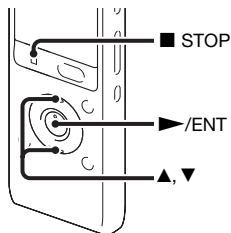
DX	De obicei, selectați această setare.
LOCAL	Selectați această setare când există interferențe sau întreruperi cauzate de un câmp electric intens din jurul antenei de transmisie a postului emițător etc.

„DX/LOCAL” este setat la „DX” în momentul achiziției reportofonului digital.

■ Notă

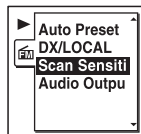
Selectați „DX” când starea recepției reportofonului digital este deficitară, din cauza unui semnal slab.

Modificarea sensibilității de scanare



Puteți seta sensibilitatea de scanare la prestabilirea posturilor de radio FM.

- 1 Selectați fila (Radio FM) → „Scan Sensitivity” din meniu în timp ce ascultați emisiunile unui post de radio FM, apoi apăsați pe ►/ENT.



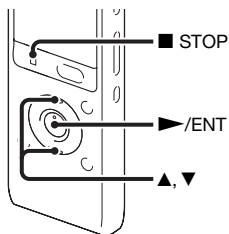
- 2 Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „High(SCAN H)” sau „Low(SCAN L)”, apoi apăsați pe ►/ENT.




Sensibilitatea de scanare este setată la „High(SCAN H)” la achiziția reportofonului digital.

- 3 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Comutarea ieșirii postului de radio FM între difuzor și căști



În timpul recepției FM sau al înregistrării FM, puteți comuta ieșirea de sunet între difuzor și căști, cu ajutorul meniului.

- 1 Selectați fila  (Radio FM) → „Audio Output” din meniu în timpul recepției FM sau al înregistrării FM, apoi apăsați pe ►/ENT.



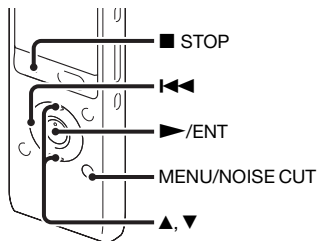
- 2** Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a selecta „Headphones” sau „Speaker”, apoi apăsați pe ►/ENT.



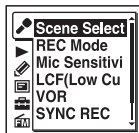
Ieșirea radioului FM este setată la „Headphones” în momentul achiziției reportofonului digital.

- 3** Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

Efectuarea setărilor pentru meniu



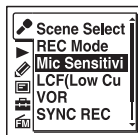
- 1** Apăsați pe MENU/NOISE CUT pentru a intra în modul meniu. Se va afișa fereastra modului meniu.



(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 2** Apăsați pe de la butonul de control, apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta fila (Înregistrare), fila (Redare), fila (Editare), fila (Afișaj), fila (Setare reportofon digital) sau fila (Radio FM), apoi apăsați pe /ENT.

- 3** Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta elementul de meniu pentru care doriți să realizați setarea, apoi apăsați pe /ENT.



(Fila (radio FM) este afișată numai la modelul ICD-UX513F.)

- 4** Apăsați pe sau pe de la butonul de control pentru a selecta setarea pe care doriți să o stabiliți, apoi apăsați pe /ENT.

5 Apăsați pe ■ STOP pentru a părăsi modul meniu.

■ Notă

Dacă nu apăsați pe niciun buton timp de 60 de secunde, modul meniu este anulat automat și fereastra va reveni la afișajul normal.




Pentru a reveni la fereastra anterioară

În timpul modului meniu, apăsați pe ◀◀ de la butonul de control.





Pentru a părăsi modul meniu

Apăsați pe ■ STOP sau pe MENU/ NOISE CUT.









Setări de meniu


File	Elemente de meniu	Mod de funcționare (○: setarea este posibilă / —: setarea nu este posibilă)				
		Mod oprire	Mod redare	Mod înregistrare	Mod recepție radio FM*	Mod înregistrare radio FM*
 (Inregistrare)	Scene Select	○	—	—	—	—
	REC Mode	○	—	—	—	—
	Mic Sensitivity	○	—	○	—	—
	LCF(Low Cut)	○	—	○	—	—
	VOR	○	—	○	—	—
	SYNC REC	○	—	—	—	—
	Select Input	○	—	—	—	—
 (Redare)	Noise Cut	○	○	—	—	—
	Effect	○	○	—	—	—
	Easy Search	○	○	—	—	—
	Play Mode	○	○	—	—	—
	Alarm	○	—	—	—	—
	AVLS	○	○	—	○	○
 (Editare)	Protect	○	—	—	—	—
	Divide Current Position	○	—	—	—	—
	Move File	○	—	—	—	—
	File Copy	○	—	—	—	—
	Erase Track Mark	○	—	—	—	—





* numai pentru modelul ICD-UX513F



File	Elemente de meniu	Mod de funcționare				
		(○: setarea este posibilă / —: setarea nu este posibilă)				
		Mod oprire	Mod redare	Mod înregistrare	Mod recepție radio FM*	Mod înregistrare radio FM*
 (Editare)	Erase All Track Marks	○	—	—	—	—
	Divide All Track Marks	○	—	—	—	—
	Erase All	○	—	—	—	—
 (Afișaj)	Display	○	○	○	—	○
	LED	○	—	—	—	—
	Backlight	○	—	—	—	—
 (Setare reportofon digital)	Select Memory	○	—	—	—	—
	Language	○	—	—	—	—
	Date&Time	○	—	—	—	—
	Time Display	○	—	—	—	—
	Beep	○	—	—	—	—
	USB Charge	○	—	—	—	—
	Auto Power Off	○	—	—	—	—
	Format	○	—	—	—	—
 (Radio FM)*	FM Radio*	○	—	—	—	—
	Auto Preset*	—	—	—	○	—
	DX/LOCAL*	—	—	—	○	○
	Scan Sensitivity*	—	—	—	○	—
	Audio Output*	—	—	—	○	○

* numai pentru modelul ICD-UX513F

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Înregistrare)	Scene Select	<p>Permite alegerea unui element dintr-o scenă de înregistrare pentru fiecare situație, după cum urmează:  (Meeting),  (Voice Notes),  (Interview),  (Lecture),  (Audio IN),  (My Scene). De asemenea, puteți edita setările diferitelor elemente din scenele de înregistrare care sunt prestabilite în meniul „Scene Select”.</p> <p>Save Scene Setting</p> <p>Salvează setările modificate și finalizează procesul de operare a meniului.</p> <p>Edit from Current Setting:</p> <p>Modifică setările care sunt prestabilite în meniu.</p> <p>Set Default Value:</p> <p>Modifică setările la valorile implicite.</p> <p>Execute: Modifică setările la valorile implicite și finalizează procesul.</p> <p>Cancel: Finalizează procesul fără a modifica setările.</p> <p>Edit:</p> <p>Modifică setările din parametrii elementului de scenă selectat.</p> <p> Sfat</p> <p>Puteți edita următoarele elemente de meniu: „REC Mode” (pagina 91), „Mic Sensitivity” (pagina 92), „LCF(Low Cut)” (pagina 92), „VOR” (pagina 40), „SYNC REC” (pagina 48), „Select Input” (pagina 46). Când selectați „Edit Complete”, procesul se va finaliza.</p>	35



File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Înregistrare)	REC Mode	<p>Setează modul de înregistrare.</p> <p>LPCM 44.1kHz/16bit: LPCM (fără comprimare) în modul de înregistrare stereo de înaltă calitate</p> <p>MP3 192kbps*: MP3 (comprimit) în modul de înregistrare stereo de calitate standard</p> <p>MP3 128kbps: MP3 (comprimit) în modul de înregistrare stereo LP</p> <p>MP3 48kbps(MONO): MP3 (comprimit) în modul de înregistrare mono standard</p> <p>MP3 8kbps(MONO): MP3 (comprimit) în modul de înregistrare mono LP</p> <p>Notă</p> <p>Nu este posibilă înregistrarea unei emisiuni a unui post de radio FM în modul LPCM (numai pentru modelul ICD-UX513F). Când este selectat modul LPCM, emisiunea radio va fi automat înregistrată în modul MP3 192kbps.</p>	–

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Înregistrare)	Mic Sensitivity	<p>Setează sensibilitatea microfonului.</p> <p>High : Pentru a înregistra un sunet la mare distanță de reportofonul digital sau un sunet jos, precum o înregistrare într-o cameră spațioasă.</p> <p>Medium *: Pentru înregistrarea sunetului unei conversații sau a unei întâlniri normale, precum înregistrarea într-o sală de ședințe sau pe durata unui interviu.</p> <p>Low : Pentru a înregistra dictarea cu un microfon în fața gurii, un sunet la mică distanță de reportofonul digital sau un sunet puternic.</p> <p>Notă</p> <p>Pe durata înregistrării FM (pagina 78), setarea Mic Sensitivity este dezactivată (numai pentru modelul ICD-UX513F).</p>	–
	LCF(Low Cut)	<p>Setează funcția LCF (Low Cut Filter) să filtreze o frecvență redusă, pentru a reduce șuieratul vântului; în consecință, puteți înregistra un fișier cu un plus de claritate.</p> <p>ON: Funcția LCF este activată.</p> <p>OFF*: Funcția LCF este anulată.</p> <p>Notă</p> <p>Pe durata înregistrării FM (pagina 78), funcția LCF nu este operațională (numai pentru modelul ICD-UX513F).</p>	–


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Înregistrare)	VOR	<p>Setează funcția VOR (Voice Operated Recording). ON: Înregistrarea începe când reportofonul digital detectează sunete și se întrerupe când nu se aud sunete, ceea ce elimină înregistrările efectuate pe durata perioadelor de liniște. Funcția VOR este activată când se apasă pe ● REC/PAUSE.</p> <p>OFF*: Funcția VOR nu este operațională.</p> <p>■ Notă Pe durata înregistrării FM (pagina 78), funcția VOR nu este operațională (numai pentru modelul ICD-UX513F).</p>	40
	SYNC REC	<p>Când este setat la „ON”, reportofonul digital intră în modul de întrerupere a înregistrării atunci când nu se detectează niciun sunet timp de peste 2 secunde, iar reportofonul digital va reîncepe să înregistreze, într-un fișier nou, atunci când se detectează un sunet.</p> <p>ON: Funcția de înregistrare sincronizată este activată.</p> <p>OFF*: Funcția de înregistrare sincronizată este anulată.</p>	48
	Select Input	<p>Selectează intrarea externă care se va înregistra, conectată la mufa  (microfon).</p> <p>MIC IN*: Selectați când înregistrați fișiere utilizând un microfon extern.</p> <p>Audio IN: Selectați când înregistrați utilizând un alt echipament.</p>	46, 48


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
▶ (Redare)	Noise Cut	<p>Setează funcția de eliminare a zgomotului și nivelul de eliminare a zgomotului care se va utiliza când reportofonul digital redă un fișier înregistrat cu funcția de eliminare a zgomotului.</p> <p>Maximum: Nivelurile de eliminare a zgomotului vor fi mai intense.</p> <p>Medium: Nivelul de eliminare a zgomotului va fi limitat. Selectați când nu puteți prelua sunetul cu ușurință setând „Noise Cut” la „Maximum”.</p> <p>OFF*: Funcția de eliminare a zgomotului este anulată.</p>	54




File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
► (Redare)	Effect	<p>Setează efectul dorit pentru redare.</p> <p>Pop: Amplifică intervalele medii, ideal pentru voci.</p> <p>Rock: Amplifică intervalele înalte și joase, pentru un sunet puternic.</p> <p>Jazz: Amplifică intervalele înalte, pentru un sunet vioi.</p> <p>Bass1: Amplifică sunetul de bas.</p> <p>Bass2: Amplifică suplimentar sunetul de bas.</p> <p>Custom: Vă puteți proiecta propriul nivel de sunet particularizat pentru 5 benzi de EQ (100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz și 10 kHz) în 7 pași (de la -3 la +3).</p> <p>OFF*: Funcția de efect nu este operațională.</p> <p>■ Notă La redarea fișierelor utilizând difuzorul încorporat sau când se ascultă radioul FM (numai pentru modelul ICD-UX513F) (pagina 75) sau când funcția de eliminare a zgomotului este operațională (pagina 53), funcția de efect nu este operațională.</p>	56


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
► (Redare)	Easy Search	<p>Setează funcția de căutare ușoară.</p> <p>ON:</p> <p>Vă puteți deplasa cu circa 10 secunde înainte apăsând pe ►► de la butonul de control, respectiv puteți reveni cu circa 3 secunde apăsând pe ◀◀ de la butonul de control. Această funcție este utilă când se încearcă localizarea unui punct dorit dintr-o înregistrare lungă.</p> <p>OFF*:</p> <p>Funcția de căutare ușoară nu este operațională. Când apăsați pe ►► sau pe ◀◀ de la butonul de control, un fișier va fi deplasat înapoi sau înainte.</p>	52
	Play Mode	<p>Setează modul de redare.</p> <p>1:</p> <p>Se redă un fișier.</p> <p>*:</p> <p>Fișierele dintr-un folder sunt redade continuu.</p> <p>ALL:</p> <p>Toate fișierele sunt redade continuu.</p> <p>↶ 1:</p> <p>Se redă un fișier în mod repetat.</p> <p>↶ :</p> <p>Fișierele dintr-un folder sunt redade în mod repetat.</p> <p>↶ ALL:</p> <p>Toate fișierele sunt redade în mod repetat.</p>	57


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
▶ (Redare)	Alarm	<p>Setează alarma.</p> <p>ON:</p> <p>Funcția de alarmă este operațională. Setează data, ora sau ziua din săptămână sau alegeți opțiunea de redare zilnică și setați următorul șablon de alarmă.</p> <p>Beep&Play: Fișierul selectat este redat după ce sună alarma.</p> <p>Beep: Se aude numai alarma.</p> <p>Play: Se redă numai fișierul selectat.</p> <p>OFF*:</p> <p>Funcția de alarmă este anulată.</p>	60


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
▶ (Redare)	AVLS	<p>Setează funcția AVLS (Automatic Volume Limiter System).</p> <p>ON*: Funcția AVLS, care menține un nivel moderat al volumului, este operațională când se ascultă la căști.</p> <p>OFF: Funcția AVLS nu este operațională și sunetul este redat la volumul original. Când setați funcția la „OFF”, se afișează animația „Advise to not listen at high VOL for long periods”, însoțită de un semnal sonor. Apăsați pe ■ STOP pentru a reveni la afișarea modului meniu.</p> <p>■ Notă</p> <ul style="list-style-type: none"> • Când dezactivați funcția, aveți grijă să nu ascultați la un volum excesiv al sunetului. • Când ascultați sunetele utilizând o pereche de căști pentru intervalul de timp specificat, funcția AVLS este automat pornită, chiar dacă setați „AVLS” la „OFF” în meniu. • Dacă reglați volumul la un nivel care depășește nivelul specificat de funcția AVLS, volumul va fi setat la un nivel moderat atunci când opriți reportofonul digital. 	12
 (Editare)	Protect	<p>Protejează fișierul selectat, pentru a preveni ștergerea, divizarea sau mutarea fișierului.</p> <p>Executare: Fișierul selectat va fi protejat. Dacă specificați un fișier deja protejat, anulați protecția.</p> <p>Cancel: Protecția sau anularea protecției nu se execută.</p>	74


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Editare)	Divide Current Position	Divizează un fișier în două. Execute: Un fișier va fi divizat în două. Cancel: Divizarea nu se va executa.	71
	Move File	Mută fișierul selectat în folderul selectat. Înainte de a încerca mutarea unui fișier, selectați fișierul care se va muta, apoi deschideți fereastra de meniu.	64
	File Copy	Copiază fișierul selectat din memoria încorporată în folderul dorit dintr-o cartelă de memorie, respectiv dintr-o cartelă de memorie în folderul dorit din memoria încorporată. Înainte de a încerca să copiați un fișier, selectați fișierul care se va copia, apoi deschideți fereastra de meniu.	65
	Erase Track Mark	Șterge marcajul de urmărire situat imediat anterior poziției curente. Execute: Marcajul de urmărire va fi șters. Cancel: Marcajul de urmărire nu va fi șters.	69
	Erase All Track Marks	Șterge toate marcasele de urmărire ale fișierului selectat. Execute: Toate marcasele de urmărire vor fi șterse. Cancel: Nu se șterge niciun marcaj de urmărire.	70



File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Editare)	Divide All Track Marks	<p>Divide un fișier în pozițiile tuturor marcajelor de urmărire.</p> <p>Execute: Se execută divizarea în funcție de marcajele de urmărire.</p> <p>Cancel: Nu se execută divizarea în funcție de marcajele de urmărire.</p>	72
	Erase All	<p>Șterge toate fișierele din folderul selectat.</p> <p>Apăsați pe  pentru a reveni la fereastra folderului înainte de a șterge fișierele și selectați un folder din care se vor șterge toate fișierele, apoi deschideți fereastra de meniu.</p> <p>Execute: Toate fișierele din folderul selectat vor fi șterse.</p> <p>Cancel: Nu se va șterge niciun fișier.</p>	67
 (Afișaj)	Display	<p>Modifică modul de afișare.</p> <p>Elapsed Time*: Timpul de redare scurs al unui fișier</p> <p>Remain Time: În timpul opririi sau al redării, durata rămasă a unui fișier</p> <p>În timpul înregistrării, timpul de înregistrare disponibil</p> <p>REC Date: Data la care s-a realizat înregistrarea</p> <p>REC Time: Durata înregistrării</p>	–


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Afișaj)	LED	<p>În timpul funcționării, activează sau dezactivează indicatorul de funcționare.</p> <p>ON*: În timpul înregistrării sau al redării, indicatorul de funcționare este afișat continuu sau intermitent.</p> <p>OFF: Indicatorul de funcționare nu este afișat continuu sau intermitent, nici în timpul funcționării.</p> <p>Notă</p> <p>Când reportofonul digital este conectat la un computer, indicatorul de funcționare este afișat continuu sau intermitent chiar dacă „LED” este setat la „OFF”.</p>	–
	Backlight	<p>Activează sau dezactivează lumina de fundal din fereastra afișajului.</p> <p>ON*: Lumina de fundal din fereastra afișajului se aprinde timp de circa 10 secunde.</p> <p>OFF: Lumina de fundal din fereastra afișajului nu se aprinde nici chiar în timpul funcționării.</p>	–

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Setare reportofon digital)	Select Memory	<p>Selectează suportul de memorie pe care doriți să stocați un fișier sau care conține fișierul pe care doriți să-l redați, editați sau copiați.</p> <p>Built-In Memory*: Se selectează memoria încorporată a reportofonului digital.</p> <p>Memory Card: Se selectează cartela de memorie introdusă în slotul cartelei de memorie.</p> <p>■ Notă Când nicio cartelă de memorie nu este introdusă în reportofonul digital, memoria încorporată este selectată automat.</p>	45
	Language	<p>Setează limba care se va utiliza pentru mesaje, meniuri, nume de foldere, nume de fișiere etc.</p> <p>Deutsch (Germană), English (Engleză)*, Español (Spaniolă), Français (Franceză), Italiano (Italiană), Русский (Rusă)</p>	21
	Date&Time	<p>Auto*: Când reportofonul digital este conectat la un computer care execută Sound Organizer, ceasul va fi reglat automat în funcție de computerul respectiv.</p> <p>Manual: Setează ceasul prin reglarea succesivă a anului, lunii, zilei, orei și minutului.</p>	18


File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Setare reportofon digital)	Time Display	Setează afișarea ceasului. 12-Hour: 12:00AM = miezul nopții, 12:00PM = prânz 24-Hour*: 0:00 = miezul nopții, 12:00 = prânz	–
	Beep	Setează dacă se va auzi sau nu un semnal sonor. ON*: Se va auzi un semnal sonor, care va indica dacă o operație a fost acceptată sau dacă s-a produs o eroare. OFF: Nu se va auzi niciun semnal sonor. Notă Alarma sună chiar dacă setați „Beep” la „OFF” în meniu.	–
	USB Charge	Setează dacă bateria se va încărca utilizând sau nu o conexiune USB. ON*: Bateria va fi încărcată. OFF: Bateria nu va fi încărcată. Notă Dacă utilizați un adaptor de c.a. USB (nu este furnizat) pentru conectarea reportofonului digital la priza de c.a. (pagina 127), puteți încărca bateria indiferent de această setare.	–

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Setare reportofon digital)	Auto Power Off	<p>Dacă reportofonul digital este pornit și lăsat pentru perioada stabilită, acesta se va opri automat.</p> <p>5min: Reportofonul digital se va opri după circa 5 minute.</p> <p>10min*: Reportofonul digital se va opri după circa 10 minute.</p> <p>30min: Reportofonul digital se va opri după circa 30 minute.</p> <p>60min: Reportofonul digital se va opri după circa 60 minute.</p> <p>OFF: Reportofonul digital nu se va opri automat.</p>	–

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Setare reportofon digital)	Format	Formatează suportul de memorie curent selectat (memoria încorporată sau cartela de memorie), ștergând toate datele din memorie și resetând structura de foldere la starea sa implicită. Execute: Animația „Formatting...” apare și suportul de memorie va fi formatat. Cancel: Suportul de memorie nu va fi formatat.	–
 Notă			
<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați funcția de formatare a reportofonului digital pentru a formata suportul de memorie. • Comutați suportul de memorie la cel care se va formata înainte de începerea operației de formatare (pagina 44). • Când formatați suportul de memorie, toate datele stocate pe reportofonul digital vor fi șterse. Odată suportul de memorie șters, nu puteți recupera datele care au fost șterse. • La formatarea memoriei încorporate, instrucțiunile de utilizare stocate în memoria încorporată vor fi de asemenea șterse. Pentru a obține o altă copie a instrucțiunilor de utilizare, vizitați pagina principală de asistență Sony: http://support.sony-europe.com/DNA 			

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Radio FM)**	FM Radio**	Reportofonul digital intră în modul radio FM.	75
	Auto Preset**	Scanează automat în căutarea frecvențelor disponibile. Posturile vor fi stocate în memorie. Execute: Se execută prestabilirea automată. Cancel: Prestabilirea automată este anulată.	79

** numai pentru modelul ICD-UX513F

File	Elemente de meniu	Setări (*: Setare inițială)	Vezi pagina
 (Radio FM)**	DX/LOCAL**	<p>Setează sensibilitatea receptorului atunci când ascultați emisiunile unui post de radio FM.</p> <p>DX*: De obicei, selectați această setare.</p> <p>LOCAL: Selectați această setare când există interferențe sau întreruperi cauzate de un câmp electric intens din jurul antenei de transmisie a postului emițător etc.</p> <p>Notă Selectați „DX” când starea recepției reportofonului digital este deficitară, din cauza unui semnal slab.</p>	82
	Scan Sensitivity**	<p>Setează sensibilitatea de scanare la prestabilirea posturilor de radio FM.</p> <p>High(SCAN H)*: Sensibilitatea de scanare este prea ridicată.</p> <p>Low(SCAN L): Sensibilitatea de scanare este prea scăzută.</p>	83
	Audio Output**	<p>În timpul recepției sau al înregistrării FM, se comută între sunetul de la difuzor și sunetul de la căști.</p> <p>Headphones*: Sunetul este emis de la căști.</p> <p>Speaker: Sunetul este emis de la difuzoare.</p>	84

** numai pentru modelul ICD-UX513F

Utilizarea reportofonului digital cu computerul

Când reportofonul digital este conectat la computer, puteți transfera date între cele două dispozitive.

Copierea fișierelor din reportofonul digital în computer, în vederea stocării (pagina 116)

Copierea fișierelor muzicale din computer în reportofonul digital, în vederea redării (pagina 117)

Utilizarea reportofonului digital ca memorie USB (pagina 120)

Puteți stoca temporar, în reportofonul digital, date de tip imagine sau text stocate în computer.

Gestionarea și editarea fișierelor utilizând aplicația software Sound Organizer (pagina 121)

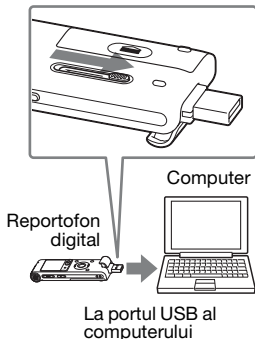
Aplicația software furnizată Sound Organizer permite transferul fișierelor înregistrate utilizând reportofonul digital în computer, în vederea gestionării și editării acestora.

De asemenea, puteți transfera fișiere muzicale și fișiere podcast stocate în computer pe reportofonul digital.

Cerințe de sistem pentru computer

Pentru detalii privind cerințele de sistem pentru computer, consultați pagina 123, 132.

Conectarea reportofonului digital la computer



Pentru a schimba fișiere între reportofonul digital și computer, conectați cele două dispozitive.

1 Deplasați maneta de glisare USB situată în spatele reportofonului digital și introduceți conectorul USB DIRECT în portul USB al unui computer aflat în funcțiune.

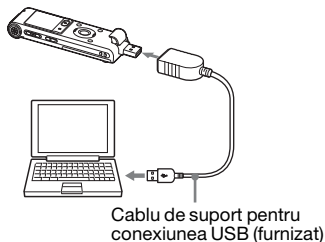
2 Asigurați-vă că reportofonul digital a fost corect recunoscut.

Pe ecranul Windows; deschideți „Computerul meu” sau „Computer” și asigurați-vă că „IC RECORDER” sau „MEMORY CARD” a fost recunoscut.

Pe ecranul Macintosh; asigurați-vă că o unitate „IC RECORDER” sau „MEMORY CARD” este afișată pe desktop.

Reportofonul digital este recunoscut de computer de îndată ce este stabilită conexiunea. În timp ce reportofonul digital este conectat la computer, mesajul „Connecting” apare în fereastra afișajului reportofonului digital.

Dacă reportofonul digital nu poate fi conectat direct la un computer, utilizați cablul de suport furnizat pentru conexiunea USB.



Notă

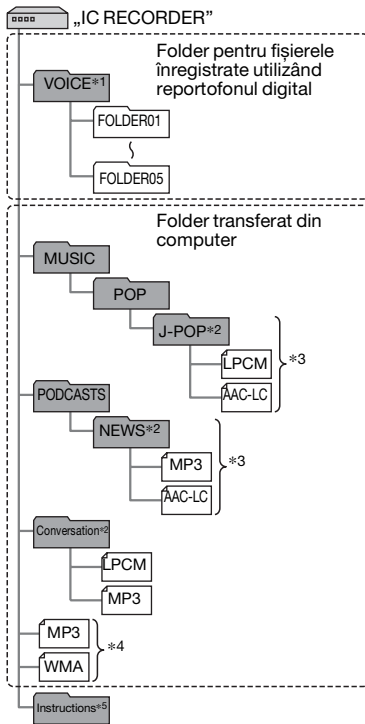
- În cazul în care conectați mai mult de două dispozitive USB la computer, funcționarea normală nu va fi garantată.
- Utilizarea acestui reportofon digital cu un hub USB sau cu un cablu USB altul decât cablul de suport pentru conexiunea USB furnizat nu este garantată.
- Se poate produce o defecțiune, în funcție de dispozitivele USB conectate simultan.
- Înainte de conectarea reportofonului digital la computer, verificați dacă este introdusă bateria în reportofonul digital.
- Se recomandă deconectarea reportofonului digital de la computer atunci când acesta nu este utilizat fiind conectat la computer.


Structura folderelor și a fișierelor

Folderurile și fișierele sunt afișate pe ecranul computerului, așa cum se vede în figură.

Pe un ecran Windows care utilizează Explorator și pe un ecran Macintosh care utilizează Finder, folderurile și fișierele pot fi afișate deschizând „IC RECORDER” sau „MEMORY CARD”.

Memorie încorporată



- *1 Chiar dacă un fișier este transferat direct în folderul VOICE, acesta nu va fi afișat în fila  (Voce) a reportofonului digital. Când transferați un fișier din computer în reportofonul digital, introduceți fișierul în folderele din folderul VOICE.
- *2 Numele unui folder în care sunt stocate fișierele muzicale va fi afișat la reportofonul digital ca atare, deci se recomandă utilizarea pentru folder a unui nume ușor de memorat. Numele folderelor prezentate în ilustrație reprezintă exemple.
- *3 Reportofonul digital poate recunoaște până la 8 niveluri de foldere transferate către sine.
- *4 Dacă transferați fișiere muzicale separat, acestea sunt clasificate ca fiind în „No Folder”.
- *5 Instrucțiunile de utilizare ale reportofonului digital sunt stocate în folderul „Instructions”, situat imediat în folderul „IC RECORDER”.

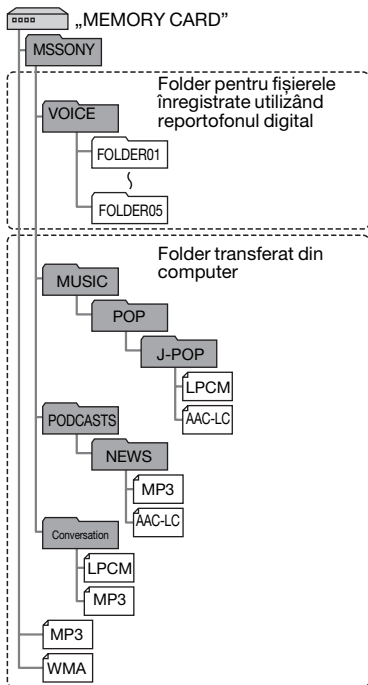
Sfaturi

- Titlul sau numele artistului etc., înregistrate în fișierele muzicale, pot fi afișate la reportofonul digital. Este util dacă introduceți informațiile despre etichetele ID3 cu ajutorul aplicației software pe care o utilizați pentru crearea fișierelor muzicale pe computer.

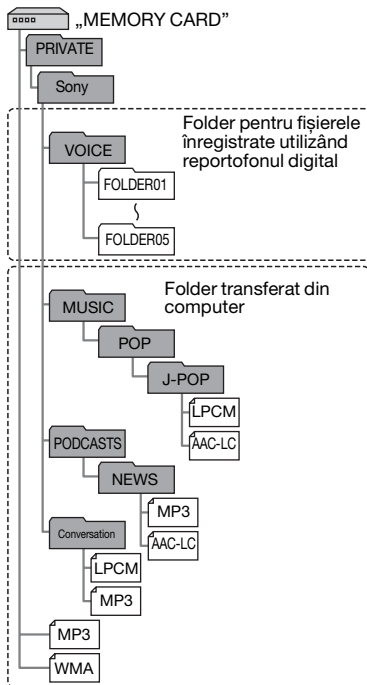
- Dacă nu s-a înregistrat niciun titlu sau nume de artist, mesajul „Unknown” va apărea în fereastra afișajului a reportofonului digital.

La conectarea reportofonului digital la computer după ce suportul de memorie de destinație a fost setat la „Memory Card” (pagina 44), structura folderelor este diferită de cea din situația în care suportul de memorie de destinație a fost setat la „Built-In Memory”.

Memory Stick Micro™ (M2™)






microSD cartelă



Structura folderelor așa cum apare în fereastra afișajului reportofonului digital

Modul de afișare a structurii folderelor, prezentat în fereastra afișajului a reportofonului digital, este diferit de modul de afișare pe monitorul unui computer.

Indicatoarele folderelor din fereastra afișajului reportofonului digital sunt următoarele:

-  Folder pentru fișierele înregistrate utilizând reportofonul digital
-  Folder transferat de la un computer (Acestea sunt afișate când de la computer au fost transferate fișiere muzicale.)
-  Folder pentru fișiere podcast transferate de la un computer (Aceste foldere sunt afișate când de la computer au fost transferate fișiere podcast.)

Notă


Dacă folderele nu conțin fișiere care pot fi redatate cu ajutorul reportofonului digital, aceste foldere nu vor apărea în fereastra afișajului reportofonului digital.

Foldere afișate în fila (Voce) a reportofonului digital



Folderelor pentru fișiere înregistrate utilizând reportofonul digital (folderele din folderul VOICE) vor fi afișate.

Notă

Chiar dacă un fișier este transferat direct în folderul VOICE, acesta nu va fi afișat în fila  (Voce) a reportofonului digital.

Foldere afișate în fila (Muzică) a reportofonului digital



Următoarele foldere vor fi afișate printre folderele redirectionate de la un computer.

- Foldere aflate în folderul MUSIC care conține un fișier (când unele foldere au mai multe niveluri, toate folderele vor fi afișate în paralel.)

- Foldere transferate în alte locații decât în folderul MUSIC sau în folderul PODCASTS
- Un folder denumit „No Folder” (Dacă transferați fișiere muzicale separat, fișierele respective vor apărea sub acest folder.)

Foldere afișate în fila © (Podcast) a reportofonului digital



Se vor afișa folderele pentru fișiere podcast transferate de la un computer. Când transferați fișiere podcast de la computer la reportofonul digital, utilizați aplicația software furnizată Sound Organizer.

Deconectarea reportofonului digital de la computer

Urmați procedurile de mai jos; în caz contrar, există pericolul deteriorării datelor.

- 1 Asigurați-vă că indicatorul de funcționare al reportofonului digital nu luminează.
- 2 Efectuați următoarea operație la computer.

Într-un ecran Windows, faceți clic pe pictograma de la baza desktopului computerului.



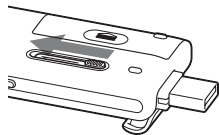
→ Faceți clic pe „Scoatere IC RECORDER”.

Pictograma și meniul afișate pot varia de la un sistem de operare la altul.

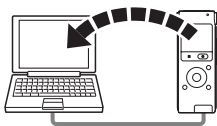
Pe un ecran Macintosh, glisați pictograma „IC RECORDER” de pe desktop către „Trash” și fixați-o acolo.

Pentru detalii privind deconectarea reportofonului digital de la computer, consultați instrucțiunile de utilizare aferente computerului.

- 3** Deconectați reportofonul digital de la portul USB al computerului și deplasați maneta de glisare USB în direcția săgeții, pentru a retrage conectorul USB DIRECT.



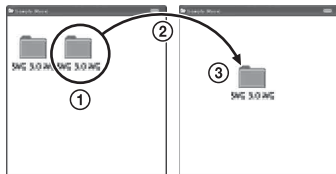
Copierea fișierelor din reportofonul digital în computer



Puteți copia fișierele și folderele din reportofonul digital în computer, în vederea stocării.

- 1** Conectați reportofonul digital la computer (pagina 108).
- 2** Copiați fișierele sau folderele pe care doriți să le transferați în computer. Glisați și fixați fișierele sau folderele pe care doriți să le copiați din „IC RECORDER” sau din „MEMORY CARD” pe discul local al computerului.

 Pentru copierea unui fișier sau a unui folder (Glisare și fixare)



- 1** Faceți clic și țineți apăsat,
- 2** glisați,
- 3** apoi fixați.

- 3** Deconectați reportofonul digital de la computer (pagina 114).

Copierea fișierelor muzicale de pe computer pe reportofonul digital și redarea acestora



Puteți copia muzică sau alte fișiere audio (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)*) de pe computer pe reportofonul digital prin glisarea și fixarea acestora, după care le puteți reda utilizând reportofonul digital.















* Pentru formatele de fișier care pot fi redare utilizând reportofonul digital, consultați „Specificații” (pagina 132).

Copierea unui fișier muzical din computer în reportofonul digital (glisare și fixare)

- 1 Conectați reportofonul digital la computer (pagina 108).
- 2 Copiați folderul în care fișierele muzicale sunt stocate în reportofonul digital.
Pe un ecran Windows care utilizează Explorator sau pe un ecran Macintosh care utilizează Finder, glisați și fixați folderul care conține fișierele muzicale în „IC RECORDER” sau în „MEMORY CARD”.
Reportofonul digital poate recunoaște până la 400 de foldere. Puteți copia până la 199 de fișiere în fiecare folder. Mai mult, reportofonul digital poate recunoaște până la 4.095 foldere și fișiere pentru un suport de memorie.

- 3** Deconectați reportofonul digital de la computer (pagina 114).

Redarea fișierelor muzicale copiate din computer utilizând reportofonul digital

- 1 Apăsați pe .
- 2 Apăsați pe  de la butonul de control, apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta fila  (Muzică), apoi apăsați pe .
- 3 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta folderul () în care sunt stocate fișierele muzicale, apoi apăsați pe  de la butonul de control.
- 4 Apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a selecta fișierul muzical pe care doriți să-l redați.
- 5 Apăsați pe /ENT pentru a începe redarea.
- 6 Apăsați pe  STOP pentru a opri redarea.

Durata maximă de redare (fișiere*), la redarea fișierelor muzicale utilizând reportofonul digital, este următoarea.

	48 kbps	128 kbps	256 kbps
ICD-UX512	89 h 25 min (1.341 fișiere)	33 h 30 min (502 fișiere)	16 h 45 min (251 fișiere)
ICD-UX513F	178 h 0 min (2.670 fișiere)	67 h 5 min (1.006 fișiere)	33 h 30 min (502 fișiere)

(h: ore/min: minute)

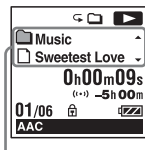
* În cazul în care se transferă fișiere MP3 a câte 4 minute fiecare către reportofonul digital.

Notă

- Un fișier muzical copiat din computer poate fi redat cu ajutorul reportofonului digital. Totuși, divizarea unui fișier și setarea unui marcaj de urmărire nu sunt posibile.
- Dacă ați copiat fișiere muzicale cu ajutorul computerului, aceste fișiere nu pot fi copiate în vederea transferului, din cauza limitărilor sistemului. În cazul în care copiați fișiere muzicale din computer în reportofonul digital unul câte unul, puteți afișa și reda fișierele muzicale în ordinea copierii.

Aspectul afișajului la redarea unui fișier muzical

Apăsați pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control pentru a verifica informațiile despre fișierul muzical în cursul redării.



📁 : Nume folder

📄 : Nume fișier

👤 : Nume artist

🎵 : Titlu

Utilizarea reportofonului digital ca memorie USB

Când reportofonul digital este conectat la computer, datele de imagine sau datele text din computer, precum și fișierele înregistrate utilizând reportofonul digital pot fi stocate temporar în reportofonul digital. Computerul trebuie să respecte cerințele de sistem specificate pentru a utiliza reportofonul digital ca memorie USB.

Pentru detalii despre cerințele de sistem, consultați pagina 132.

Utilizarea aplicației software furnizate Sound Organizer

Ce puteți face utilizând Sound Organizer

Sound Organizer permite schimbul de fișiere cu un reportofon digital sau cu o cartelă de memorie. Piese muzicale importate din CD-uri muzicale sau alte suporturi, fișierele MP3 și alte fișiere audio importate de pe un computer, precum și podcasturile, pot fi redade și transferate într-un reportofon digital. Se pot efectua diferite operații cu fișierele importate, inclusiv redarea, editarea și conversia la MP3 și alte formate. De asemenea, puteți inscripționa CD-uri cu muzica preferată și puteți trimite fișiere audio prin e-mail.

Importul fișierelor înregistrate cu un reportofon digital

Puteți importa în Sound Organizer fișierele înregistrate cu ajutorul unui reportofon digital. Fișierele importate sunt salvate în computer.

Importul pieselor muzicale de pe un CD muzical

Puteți importa piesele dintr-un CD muzical în Sound Organizer. Piese muzicale importate sunt salvate în computer.

Importul pieselor muzicale în computer

Puteți importa în Sound Organizer fișierele muzicale și alte fișiere salvate în computer.

Abonarea la și actualizarea podcasturilor

Vă puteți abona la podcasturi în Sound Organizer. Abonarea la podcasturi și actualizarea acestora permite descărcarea (prin abonament) și accesul la cele mai recente date din Internet.

Redarea fișierelor

Puteți reda fișierele importate în Sound Organizer.

Modificarea informațiilor despre fișiere

Puteți modifica titlul, numele artistului și alte informații despre fișiere, afișate în lista cu fișiere.

Divizarea fișierelor

Puteți diviza un fișier în mai multe fișiere.

Combinarea fișierelor

Puteți combina mai multe fișiere într-un singur fișier.

Ștergerea fișierelor dintr-un reportofon digital

Puteți șterge un fișier salvat într-un reportofon digital.

Utilizați această operație pentru a șterge fișierele din reportofonul digital atunci când doriți o creștere a cantității de spațiu liber din reportofonul digital sau când nu mai aveți nevoie de unele fișiere.

Transferul fișierelor într-un reportofon digital

Puteți transfera un fișier din programul Sound Organizer către un reportofon digital sau o cartelă de memorie.

Puteți beneficia de muzică, podcasturi și alte categorii de conținut transferat în reportofonul digital.

Inscripționarea unui CD muzical

Puteți selecta piesele preferate dintre cele importate în Sound Organizer, apoi puteți inscripționa propriul dvs. CD original cu muzică.

Alte utilizări convenabile

- Puteți lansa aplicația software de e-mail și trimite un fișier înregistrat ca atașare la mesajul de e-mail.
- Puteți utiliza aplicația software de recunoaștere a vocii Dragon NaturallySpeaking (nu este furnizată), care este compatibilă cu Sound Organizer, pentru a efectua recunoașterea vocală a unui fișier și pentru conversia vocii în text.

Cerințe de sistem pentru computer

În continuare, sunt prezentate cerințele de sistem pentru utilizarea aplicației Sound Organizer.

Sisteme de operare

- Windows 7 Ultimate
 - Windows 7 Professional
 - Windows 7 Home Premium
 - Windows 7 Starter (versiune pe 32 de biți)
 - Windows Vista Ultimate Service Pack 2 sau ulterior
 - Windows Vista Business Service Pack 2 sau ulterior
 - Windows Vista Home Premium Service Pack 2 sau ulterior
 - Windows Vista Home Basic Service Pack 2 sau ulterior
 - Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 sau ulterior
 - Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 sau ulterior
 - Windows XP Professional Service Pack 3 sau ulterior
 - Windows XP Home Edition Service Pack 3 sau ulterior
- Preinstalat.

■ Notă

- Funcționarea nu este garantată dacă se utilizează orice alt sistem de operare în afara celor indicate mai sus.
- Versiunile pe 64 de biți ale sistemului Windows XP nu sunt acceptate.

IBM PC/AT sau compatibil

- CPU
Windows XP: Procesor Pentium III la 500 MHz sau mai rapid
Windows Vista: Procesor Pentium III la 800 MHz sau mai rapid
Windows 7: Procesor Pentium III la 1 GHz sau mai rapid
- Memorie
Windows XP: Minimum 256 MB
Windows Vista: Minimum 512 MB (În cazul Windows Vista Ultimate/Business/Home Premium, se recomandă minimum 1 GB.)
Windows 7: Minimum 1 GB (versiunea pe 32 de biți)/Minimum 2 GB (versiunea pe 64 de biți)
- Spațiu liber pe hard disk
Sunt necesari minimum 400 MB.
În funcție de versiunea de Windows, se pot utiliza mai mult de 400 MB.
De asemenea, este necesar spațiu liber pentru manipularea datelor muzicale.

- **Setări de afișaj**
Rezoluție ecran: 800 × 600 pixeli sau superioară (se recomandă 1.024 × 768 pixeli)
Culori ecran: High Color (16 biți) sau superior
- **Cartelă de sunet**
Se recomandă utilizarea unei cartele de sunet compatibile SoundBlaster.
- **Port USB**
Este necesar un port compatibil USB pentru utilizarea dispozitivelor și a suporturilor.
Funcționarea prin intermediul unui hub USB nu este garantată, cu excepția modelelor pentru care funcționarea a fost garantată în mod explicit.

Instalarea aplicației Sound Organizer

Instalați aplicația Sound Organizer în computer.

Notă

- La instalarea aplicației Sound Organizer, conectați-vă la un cont cu privilegii de administrator.

De asemenea, dacă utilizați Windows 7 și apare ecranul [Control cont utilizator], confirmați conținutul ecranului și faceți clic pe [Da] ([Continuare], în cazul sistemului de operare Windows Vista).

- Sound Organizer nu poate fi pornit de către un utilizator cu privilegii limitate în Windows XP.
- Pentru utilizarea funcției de actualizare software în Windows XP, trebuie să vă conectați la un cont cu privilegii de administrator de computer.
- Modulul Windows Media Format Runtime este adăugat de programul de instalare al aplicației software Sound Organizer. Acest modul nu este eliminat la deinstalarea aplicației software Sound Organizer.
Totuși, dacă a fost deja preinstalat, nu poate fi deinstalat.
- Datele din folderele de stocare a conținutului nu sunt șterse la deinstalarea aplicației software Sound Organizer.
- Într-un mediu de instalare în care mai multe sisteme de operare sunt instalate pe un computer, nu instalați Sound Organizer în fiecare dintre sistemele de operare. Puteți crea inconsecvențe între date.

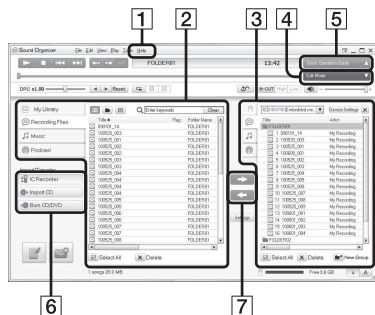
- 1 Asigurați-vă că reportofonul digital nu este conectat, apoi porniți computerul și lansați Windows.
- 2 Introduceți CD-ROM-ul furnizat în unitatea CD-ROM.
Meniul [Sound Organizer - InstallShield Wizard] pornește automat și apare fereastra [Welcome to Sound Organizer Installer].
Dacă meniul [Welcome to Sound Organizer Installer] nu pornește, deschideți Windows Explorer, faceți clic dreapta pe unitatea CD-ROM, faceți dublu clic pe [SoundOrganizerInstaller.exe] și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 3 Asigurați-vă că acceptați termenii acordului de licență, selectați [I accept the terms in the license agreement], apoi faceți clic pe [Next].
- 4 La apariția ferestrei [Setup Type], selectați [Standard] sau [Custom], apoi faceți clic pe [Next].
Urmați instrucțiunile de pe ecran și stabiliți setările de instalare când selectați [Custom].

- 5 La apariția ferestrei [Ready to Install the Program], faceți clic pe [Install]. Instalarea începe.
- 6 La apariția ferestrei [Sound Organizer has been installed successfully.], bifați [Launch Sound Organizer Now], apoi faceți clic pe [Finish].

Notă

Se recomandă repornirea computerului după instalarea aplicației software Sound Organizer.

Fereastra Sound Organizer



1 Help


Afișează sistemul de ajutor al aplicației software Sound Organizer. Pentru detalii despre fiecare operație, consultați aceste fișiere de ajutor.

2 Listă de fișiere pentru Sound Organizer (My Library)

Afișează o listă de fișiere incluse în My Library din Sound Organizer, în funcție de operație.

 Recording Files: Afișează o listă cu fișiere de înregistrare.

Fișierele înregistrate cu ajutorul reportofonului digital apar în această bibliotecă, atunci când sunt importate.

 Music: Afișează o listă cu fișiere muzicale.

Piese muzicale importate dintr-un CD muzical apar în această bibliotecă.

 Podcast: Afișează o listă cu podcasturi.

3 Lista cu fișiere a reportofonului digital

Afișează fișierele salvate în reportofonul digital conectat sau în cartela de memorie.


4 Butonul Edit Mode


Afișează zona de editare, astfel încât să puteți edita un fișier.


5 Butonul Quick Operation Guide

Afișează Quick Operation Guide, pentru a putea consulta informații privind caracteristicile de bază ale aplicației Sound Organizer.


6 Text auxiliar (Import/Transfer)


 IC Recorder: Afișează ecranul de transfer. Apare o listă cu fișiere dintr-un dispozitiv conectat.

 Import CD: Afișează ecranul pentru importul CD-urilor muzicale.

 Burn CD/DVD: Afișează ecranul pentru inscripționarea discurilor.

7 Butoane de transfer

 : Transferă fișierele aplicației Sound Organizer într-un reportofon digital sau o cartelă de memorie.

 : Importă fișierele dintr-un reportofon digital sau o cartelă de memorie în folderul My Library al aplicației Sound Organizer.

Utilizarea unui adaptor de c.a. USB


Conectorul USB al reportofonului digital



Adaptor USB
de c.a. (nu este
furnizat)

Puteți încărca bateria reîncărcabilă prin conectarea reportofonului digital la o priză de c.a. utilizând un adaptor de c.a. USB AC-U50AG (nu este furnizat).

Puteți încărca bateria în timp ce utilizați reportofonul digital, astfel încât acesta să fie util când doriți să înregistrați timp îndelungat.

Când utilizați reportofonul digital pentru prima dată, sau după ce nu ați utilizat reportofonul digital pentru o anumită perioadă de timp, încărcăți bateria continuu până la apariția indicatorului „”.

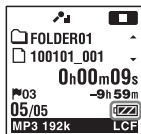
Pentru încărcarea completă a unei baterii epuizate sunt necesare circa 3 ore și 30 de minute.*

1 Conectați un adaptor de c.a. USB (nu este furnizat) la o priză de c.a.

2 Deplasați maneta de glisare USB din spatele reportofonului digital și cuplați conectorul USB DIRECT la adaptorul de c.a. USB.

În timpul încărcării bateriei, indicatorul de baterie este afișat sub forma unei animații.

Acum, puteți utiliza reportofonul digital în timpul încărcării bateriei.



Indicator de
baterie

* Aceasta reprezintă o aproximare a intervalului necesar pentru trecerea de la stadiul de baterie complet descărcată la cel de baterie complet încărcată, la temperatura camerei. Durata variază în funcție de puterea rămasă a bateriei și de starea acesteia. De asemenea, durata crește dacă temperatura bateriei este scăzută sau dacă bateria se încarcă în timpul transferului datelor către reportofonul digital.

■ Notă

- Nu puteți încărca bateria în timpul redării fișierelor utilizând difuzorul încorporat.
- Bateria alcalină LR03 (de dimensiune AAA) nu se poate încărca (nu este furnizată).

Deconectarea reportofonului digital de la priza de c.a.

Urmați procedurile de mai jos; în caz contrar, când reportofonul digital conține fișiere de date, acestea se pot deteriora sau pot deveni imposibil de redat.

- 1 Dacă înregistrați sau redați un fișier, apăsați pe ■ STOP pentru a trece reportofonul digital în modul oprire.
- 2 Asigurați-vă că indicatorul de funcționare al reportofonului digital nu luminează.
- 3 Deconectați reportofonul digital de la adaptorul de c.a. USB, apoi deconectați adaptorul de c.a. USB de la priza de c.a.

■ Notă

- Pe durata înregistrării (indicatorul de funcționare luminează sau este afișat intermitent în roșu) sau a accesării datelor (indicatorul de funcționare este afișat intermitent în portocaliu),
 - reportofonul digital nu trebuie conectat la, respectiv deconectat de la adaptorul de c.a. USB conectat la priza de c.a.
 - adaptorul de c.a. USB conectat la reportofonul digital nu trebuie conectat la, respectiv deconectat de la priza de c.a.

Riscați să deteriorați datele. Dacă reportofonul digital este solicitat să proceseze o cantitate mare de date, fereastra de pornire poate fi afișată pentru o perioadă extinsă de timp. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a reportofonului digital. Așteptați până când ecranul de pornire dispare din fereastra afișajului.

- În timp ce se utilizează un adaptor de c.a. USB, indicatorul de baterie nu apare în fereastra afișajului.

Măsuri de precauție

Despre alimentare

Utilizați aparatul numai la 1,2 V sau 1,5 V c.c. Utilizați o baterie reîncărcabilă NH-AAA sau o baterie alcalină LR03 (de dimensiune AAA).

Despre siguranță

Nu manipulați aparatul în timp ce conduceți, mergeți pe motocicletă sau manevrați un vehicul cu motor.

Despre manipulare

- Nu lăsați aparatul într-o locație aflată în apropierea surselor de căldură sau expusă la lumina directă a soarelui, la praf excesiv sau la șocuri mecanice.
- În cazul căderii în aparat a unui obiect solid sau a unui lichid, scoateți bateriile și solicitați verificarea aparatului de către personal calificat înainte de a-l utiliza în continuare.

- Nu permiteți pulverizarea apei pe suprafața aparatului. Aparatul nu este etanș. Procedați cu mare atenție mai ales în următoarele situații.
 - Când aveți aparatul în buzunar și mergeți la baie etc.
 - Când vă aplecați, aparatul poate cădea în apă și se poate uda.
 - Când utilizați aparatul într-un mediu unde este expus la precipitații (ploaie sau zăpadă) sau la umiditate.
 - În situații în care puteți transpira. Dacă atingeți aparatul cu mâinile umede sau dacă îl introduceți în buzunarul unor articole vestimentare îmbibate de transpirație, aparatul se poate uda.
- Puteți simți o durere în urechi dacă utilizați o pereche de căști (nu sunt furnizate) când aerul ambiental este foarte uscat. Aceasta nu se datorează unei defecțiuni a căștilor, ci electricității statice acumulate în organism. Puteți diminua electricitatea statică purtând haine fără conținut de fibră sintetică, care previn formarea electricității statice.

Despre zgomot

- Zgomotul se poate auzi când aparatul este amplasat în apropierea unei surse de alimentare în c.a., a unei lămpi fluorescente sau a unui telefon mobil în timpul înregistrării sau al redării.
- Se pot înregistra zgomote când un obiect, precum degetul etc., intră în contact de frecare sau zgâriere cu aparatul în timpul înregistrării.

Despre întreținere

Pentru curățarea exteriorului, utilizați o lavetă moale, ușor umezită în apă. Apoi utilizați o cârpă moale uscată pentru a șterge exteriorul. Nu utilizați alcool, benzină sau diluant.

Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la aparat, vă rugăm să consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Recomandări privind copiile de rezervă

Pentru evitarea pericolului potențial de pierdere a datelor, cauzat de utilizarea accidentală sau o defecțiune a reportofonului digital, recomandăm salvarea unei copii de rezervă a fișierelor înregistrate pe un computer etc.

Despre utilizarea unei cartele de memorie

■ Notă

- La formatarea (inițializarea) unei cartele de memorie, asigurați-vă că utilizați reportofonul digital pentru a o formata. Operațiile cu cartele de memorie formate cu Windows sau cu alte dispozitive nu sunt garantate.
- Dacă formatați o cartelă de memorie care conține date înregistrate, acestea vor fi șterse. Aveți grijă să nu ștergeți date importante.
- Nu lăsați o cartelă de memorie la îndemâna copiilor mici. Aceștia o pot înghiți accidental.

- Nu introduceți și nu extrageți o cartelă de memorie pe durata înregistrării/redării/formatării. În caz contrar, reportofonul digital poate suferi o defecțiune.
- Nu extrageți cartela de memorie în timp ce animația „Accessing...” apare în fereastra afișajului sau când indicatorul este afișat intermitent în culoarea portocalie. Riscăți să deteriorați datele.
- Nu garantăm funcționarea tuturor tipurilor de cartele de memorie compatibile cu reportofonul digital.
- Pentru cartele M2™ compatibile, consultați site-ul Web Sony (pagina 133).
- „MagicGate™” este numele colectiv al tehnologiilor de protecție a conținutului dezvoltate de Sony. Reportofonul digital nu permite înregistrarea/redarea datelor care necesită funcții MagicGate™.
- Reportofonul digital nu permite transferul paralel de date.
- Nu puteți utiliza o cartelă de memorie ROM (read-only-memory) sau protejată la scriere.
- Datele se pot deteriora în următoarele situații:
 - Când o cartelă de memorie este extrasă sau când reportofonul digital este oprit în timpul unei operații de citire sau scriere.
 - Când o cartelă de memorie este utilizată în locații supuse la electricitate statică sau la paraziți de natură electrică.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru pierderea sau deteriorarea datelor înregistrate.
- Recomandăm salvarea unei copii de rezervă a datelor importante.
- Nu atingeți terminalul unei cartele de memorie cu mâna sau cu un obiect metalic.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu lăsați să cadă o cartelă de memorie.
- Nu demontați și nu modificați o cartelă de memorie.
- Nu expuneți o cartelă de memorie la apă.
- Nu utilizați o cartelă de memorie în următoarele condiții:
 - Locații care nu întrunesc condițiile de funcționare necesare, inclusiv locații precum interiorul supraîncălzit al unei mașini parcate la soare și/sau pe timp de vară, în exteriorul expus la lumină solară directă sau o locație în apropierea unui radiator.
 - Locații cu umezeală sau unde sunt prezente substanțe corozive.
- Când se utilizează o cartelă de memorie, asigurați-vă că verificați direcția corectă de inserție în slotul cartelei de memorie.

Specificații

Cerințe de sistem

Pentru utilizarea computerului cu aplicația software Sound Organizer

Pentru utilizarea computerului cu aplicația software Sound Organizer, consultați „Cerințe de sistem pentru computer” de la pagina 123.

Pentru utilizarea computerului fără aplicația software Sound Organizer

Pentru a utiliza computerul cu reportofonul digital fără aplicația software Sound Organizer, respectiv pentru utilizarea reportofonului digital ca dispozitiv de stocare în masă USB, computerul trebuie să corespundă cerințelor privind sistemul de operare și mediul de port, descrise mai jos.

Sisteme de operare:

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Home Basic
- Windows 7 Starter

- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 sau ulterior
- Windows Vista Business Service Pack 2 sau ulterior
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 sau ulterior
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 sau ulterior
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 sau ulterior
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 sau ulterior
- Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 sau ulterior
- Windows XP Professional Service Pack 3 sau ulterior
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 sau ulterior
- Mac OS X (v. 10.2.8 - v. 10.6)
Preinstalat

Notă

- Funcționarea nu este garantată dacă se utilizează orice alt sistem de operare în afara celor indicate în partea stângă (Windows 98, Windows 2000 sau Linux etc.).
- Versiunile pe 64 de biți ale sistemului Windows XP nu sunt acceptate.
- Pentru informații privind versiunea cea mai recentă și compatibilitatea cu sistemul dvs. de operare, accesați pagina principală de asistență a reportofonului digital:
<http://support.sony-europe.com/DNA>

Mediu hardware:

- Cartelă de sunet: Cartele de sunet compatibile cu oricare dintre sistemele de operare Microsoft Windows acceptate
- Port: Port USB

Notă

- Următoarele sisteme nu sunt acceptate:
 - Sisteme de operare diferite de cele indicate la pagina 132
 - Computere sau sisteme de operare de construcție artizanală
 - Sisteme de operare cu upgrade
 - Mediu cu încărcare multiplă
 - Mediu cu monitoare multiple

Structură și specificații

Secțiunea reportofon digital

Capacitate (Capacitate disponibilă pentru utilizator)

ICD-UX512: 2 GB

(aprox. 1,80 GB = 1.932.735.283 octeți)

ICD-UX513F: 4 GB

(aprox. 3,60 GB = 3.865.470.566 octeți)

O parte din capacitatea memoriei este utilizată ca zonă de administrare.

Interval de frecvențe

- LPCM 44.1kHz/16bit: 50 Hz - 20.000 Hz
- MP3 192kbps: 50 Hz - 20.000 Hz
- MP3 128kbps: 50 Hz - 16.000 Hz
- MP3 48kbps(MONO): 50 Hz - 14.000 Hz
- MP3 8kbps(MONO): 60 Hz - 3.400 Hz

Rată de biți și frecvențe de eșantionare pentru fișierele MP3*1

Rată de biți: 32 kbps - 320 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare:

16/22,05/24/32/44,1/48 kHz

Extensie de fișier: .mp3

*1 Este acceptată, de asemenea, redarea fișierelor MP3 înregistrate cu ajutorul reportofonului digital. Nu sunt acceptate toate codificatoarele.

Rată de biți și frecvențe de eșantionare pentru fișierele WMA*2

Rată de biți: 32 kbps - 192 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare: 44,1 kHz

Extensie de fișier: .wma

*2 WMA Ver. 9 este compatibil; totuși, MBR (Multi Bit Rate), Lossless, Professional și Voice nu sunt acceptate. Fișierele protejate prin drepturi de autor nu pot fi redade. Nu sunt acceptate toate codificatoarele.

Rată de biți și frecvențe de eșantionare pentru fișierele AAC-LC*³

Rată de biți: 16 kbps - 320 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare:

11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz

Extensie de fișier: .m4a

*3 Fișierele protejate prin drepturi de autor nu pot fi redade. Nu sunt acceptate toate codificatoarele de tip AAC.

Frecvențe de eșantionare și biți pentru fișierele Linear PCM

Frecvențe de eșantionare: 44,1 kHz

Biți: 16 biți

Extensie de fișier: .wav

Secțiunea FM radio (numai pentru modelul ICD-UX513F)

Interval de frecvențe

87,50 MHz - 108,00 MHz

IF 128 kHz

Antenă

Antenă de tip fir pentru căști stereo

Generalități

Difuzor

Diametru circa 16 mm

Intrare/ieșire

- Mufă microfon (minimufă, stereo)
 - intrare pentru plug in power, nivel minim de intrare
 - 0,9 mV
- Mufă cască (minimufă, stereo)
 - ieșire pentru căști cu impedanțe între 8 ohmi - 300 ohmi
- Conector USB (tip A)
 - compatibil High-Speed USB
- Slot pentru cartelă de memorie Memory Stick Micro™ (M2™)/microSD

Control al vitezei de redare (DPC)

2,00 ori - 0,50 ori (MP3)

1,00 ori - 0,50 ori (LPCM/WMA/AAC-LC)

Putere de ieșire

90 mW

Cerințe de alimentare

O baterie reîncărcabilă NH-AAA (furnizată): 1,2 V c.c.

O baterie alcalină LR03 (de dimensiune AAA) (nu este furnizată). 1,5 V c.c.

Temperatură de operare

5 °C - 35 °C

Dimensiuni (L/h/l) (fără părțile proeminente și elementele de comandă) (JEITA)*4

Aprox. 36,6 mm × 102,0 mm × 14,6 mm

Masă (JEITA)*4

Aprox. 59 g, inclusiv o baterie reîncărcabilă NH-AAA

*4 Valoare măsurată după standardul JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accesorii furnizate

Consultați pagina 8.

Accesorii opționale

Memory Stick Micro™ (M2™)
MS-A16GU2, MS-A8GU2, MS-A4GU2,
MS-A2GU2
microSD/microSDHC SR-8A4, SR-4A4,
SR-2A1

Difuzor activ SRS-M50

Microfon cu electret/condensator
ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-TL1

Baterie reîncărcabilă NH-AAA-B2KN







USB Adaptor de c.a. AC-U50AG

Încărcător de baterie BCG-34HSN

Structura și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Durată maximă de înregistrare*5*6

Durata maximă de înregistrare pentru toate folderele este următoarea:

REC Mode	Scenă de înregistrare*7	Memorie încorporată		Cartelă de memorie				
		ICD-UX512	ICD-UX513F	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
LPCM 44.1kHz/ 16bit		3 h 0 min	6 h 0 min	3 h 0 min	6 h 0 min	12 h 5 min	24 h 15 min	48 h 40 min
MP3 192kbps	 (Meeting)  (Interview)  (Lecture)  (Audio IN)  (My Scene)	22 h 20 min	44 h 40 min	22 h 20 min	44 h 40 min	89 h 25 min	178 h 0 min	357 h 0 min
MP3 128kbps	 (Voice Notes)	33 h 30 min	67 h 5 min	33 h 30 min	67 h 5 min	134 h 0 min	268 h 0 min	536 h 0 min
MP3 48kbps (MONO)		89 h 25 min	178 h 0 min	89 h 25 min	178 h 0 min	357 h 0 min	715 h 0 min	1.431 h 0 min
MP3 8kbps (MONO)		536 h 0 min	1.073 h 0 min	536 h 0 min	1.073 h 0 min	2.147 h 0 min	4.294 h 0 min	8.589 h 0 min

(h: ore/min: minute)

*5 Când intenționați să înregistrați continuu timp îndelungat, este posibil să fie necesară înlocuirea bateriei cu una nouă, în timpul înregistrării. Pentru detalii privind durata de viață a bateriei, consultați tabelul următor.

*6 Durata maximă de înregistrare variază dacă înregistrați fișiere în modul de înregistrare combinată.

*7 Setări implicite

Durata de viață a bateriei

Când se utilizează o baterie reîncărcabilă Sony NH-AAA*1

REC Mode	Înregistrare	Redare la difuzor*2	Redarea cu ajutorul căștilor	Înregistrare FM*3
LPCM 44.1kHz/16bit	21 h 0 min	16 h 0 min	34 h 0 min	–
MP3 192kbps	23 h 0 min	17 h 0 min	41 h 0 min	7 h 30 min
MP3 128kbps	23 h 0 min	17 h 0 min	41 h 0 min	7 h 30 min
MP3 48kbps(MONO)	24 h 0 min	17 h 0 min	41 h 0 min	7 h 30 min
MP3 8kbps(MONO)	29 h 0 min	17 h 0 min	41 h 0 min	8 h 0 min
Fișier muzical (128 kbps/44,1 kHz)	–	17 h 0 min	41 h 0 min	–
Recepție FM*3			9 h 0 min	

(h: ore/min: minute)

Când se utilizează o baterie alcalină Sony LR03 (SG) (dimensiune AAA)*1

REC Mode	Înregistrarea	Redare la difuzor*2	Redarea cu ajutorul căștilor	Înregistrare FM*3
LPCM 44.1kHz/16bit	22 h 0 min	21 h 30 min	49 h 0 min	–
MP3 192kbps	27 h 0 min	23 h 0 min	61 h 0 min	8 h 30 min
MP3 128kbps	30 h 30 min	23 h 0 min	61 h 0 min	8 h 30 min
MP3 48kbps(MONO)	32 h 30 min	23 h 0 min	61 h 0 min	8 h 30 min
MP3 8kbps(MONO)	42 h 0 min	23 h 0 min	61 h 0 min	10 h 0 min
Fișier muzical (128 kbps/44,1 kHz)	–	23 h 0 min	61 h 0 min	–
Recepție FM*3			11 h 0 min	

(h: ore/min: minute)

*1 Durata de viață a bateriei este măsurată prin metode de testare brevetate de Sony.
Durata de viață a bateriei se poate reduce în funcție de modul de utilizare a reportofonului digital.

*2 La redarea muzicii prin intermediul difuzorului intern, cu nivelul de volum setat la 14

*3 numai pentru modelul ICD-UX513F

Depanare

Înainte de a duce reportofonul digital la reparat, verificați următoarele secțiuni.

În cazul în care problema persistă după efectuarea acestor verificări, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.









Rețineți că fișierele înregistrate pot fi șterse în timpul operațiilor de service sau de reparații.

Simptom	Soluție
Se aud zgomote.	<ul style="list-style-type: none"> • Un obiect, precum degetul etc., a frecat sau a zgâriat accidental reportofonul digital în timpul înregistrării, deci s-a înregistrat și acest zgomot. • Reportofonul digital a fost amplasat în apropierea unei surse de alimentare de c.a., a unei lămpi fluorescente sau a unui telefon mobil în timpul înregistrării sau al redării. • Fișa microfonului conectat este murdară. Curățați fișa. • Fișa căștilor conectate este murdară. Curățați fișa. • Se aud zgomote pe durata întreruperii înregistrării unui fișier MP3, a unei înregistrări VOR sau a unei înregistrări sincronizate. • Când ascultați un fișier AAC-LC și un fișier WMA, funcția de eliminare a zgomotului nu este operațională.

Simptom	Soluție
Nu puteți încărca bateria prin conectarea reportofonului digital la computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Când conectați reportofonul digital la un computer care nu se află în funcțiune, bateria nu se va încărca. • Chiar și când computerul este pornit, dacă acesta se află într-un mod de funcționare cu parametri diminuați (stare de veghe sau de repaus), nu puteți încărca bateria. • „USB Charge” este setat la „OFF” în meniu. Pentru încărcarea bateriei utilizând computerul, setați la „ON” (pagina 103). • Deconectați reportofonul digital de la computer și reconectați-l. • Funcționarea nu este garantată dacă utilizați alte cerințe de sistem decât cele descrise la pagina 132.
Indicatorul de încărcare nu este afișat sau dispare în cursul procesului de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> • Bateria reîncărcabilă nu a fost introdusă sau a fost introdusă o baterie de altă categorie decât cea reîncărcabilă (baterie alcalină, baterie cu mangan etc.). • Bateria reîncărcabilă a fost introdusă cu o polaritate incorectă. • A fost introdusă o baterie reîncărcabilă de alt tip decât NH-AAA. • Bateria reîncărcabilă s-a deteriorat. Înlocuiți bateria reîncărcabilă veche cu una nouă. • Conectorul USB DIRECT al reportofonului digital nu este conectat corespunzător. • „USB Charge” este setat la „OFF” în meniu. Pentru încărcarea bateriei utilizând computerul, setați la „ON” (pagina 103). • La redarea fișierelor utilizând difuzorul încorporat sau când se ascultă emisiunile unor posturi FM (numai la modelul ICD-UX513F), încărcarea bateriei nu este posibilă.
Reportofonul digital nu poate fi oprit.	<ul style="list-style-type: none"> • Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „POWER” timp de peste 2 secunde, în timp ce reportofonul digital este oprit (pagina 17).

Simptom	Soluție
Reportofonul digital nu poate fi pornit.	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentarea reportofonului digital este oprită. Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „POWER” timp de peste o secundă (pagina 17). • Bateria a fost introdusă cu o polaritate incorectă (pagina 13).
Reportofonul digital este oprit automat.	<ul style="list-style-type: none"> • Când reportofonul digital se află în modul oprire și îl lăsați neutilizat, fără a încerca nicio operație, pentru o anumită perioadă de timp, funcția de oprire automată se va activa. (La achiziția reportofonului digital, intervalul de timp care precede activarea funcției de oprire automată este setat la „10min”). Puteți selecta din meniu intervalul de timp anterior activării funcției de oprire automată (pagina 104).
Reportofonul digital nu funcționează corect.	<ul style="list-style-type: none"> • Extrageți bateria și reintroduceți-o.
Reportofonul digital necesită timp îndelungat pentru a porni.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă reportofonul digital este solicitat să proceseze cantități mari de date, poate fi necesar un timp mai îndelungat pentru pornirea acestuia. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a reportofonului digital. Așteptați până la dispariția afișajului de pornire.
Reportofonul digital nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca memoria reportofonului digital să fi fost formatată cu ajutorul computerului. Utilizați funcția de formatare a reportofonului digital pentru a formata memoria (pagina 105).
Reportofonul digital nu funcționează, indiferent de butonul pe care se apasă.	<ul style="list-style-type: none"> • Bateria este slabă (pagina 15). • Alimentarea reportofonului digital este oprită. Glisați comutatorul HOLD/POWER în direcția simbolului „POWER” timp de peste o secundă (pagina 17). • Funcția HOLD este activată. Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru (pagina 11).

Sîmptom	Soluție
De la difuzor nu se aude niciun sunet.	<ul style="list-style-type: none"> • Volumul este redus la minimum (pagina 29). • Căștile sunt cuplate (pagina 52). • Când ascultați radioul FM, opțiunea „Audio Output” este setată la „Headphones”. Setați la „Speaker” (pagina 84) (numai pentru modelul ICD-UX513F).
Sunetul este emis de la difuzor, chiar dacă sunt conectate căștile.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu cuplați corect căștile în timpul redării, sunetul ar putea proveni de la difuzor. Decuplați căștile și apoi cuplați-le corect. • Când ascultați radioul FM, opțiunea „Audio Output” este setată la „Speaker”. Setați la „Headphones” (pagina 84) (numai pentru modelul ICD-UX513F).
Indicatorul de funcționare nu luminează.	• „LED” este setat la „OFF”. Afișați meniul și setați „LED” la „ON” (pagina 101).
Animația „Memory Full” este afișată și nu puteți începe înregistrarea.	• Memoria este plină. Ștergeți unele fișiere (pagina 33) sau ștergeți toate fișierele după ce le stocați în celălalt suport de memorie sau în computer.
Animația „File Full” este afișată și nu puteți utiliza reportofonul digital.	• Au fost înregistrate în total 199 de fișiere în folderul selectat (📁) sau 4.074 fișiere (când sunt 21 de foldere). În consecință, nu puteți înregistra un alt fișier și nu puteți muta fișiere. Ștergeți unele fișiere (pagina 33) sau ștergeți toate fișierele după ce le stocați în celălalt suport de memorie sau în computer.
Nu puteți înregistra un fișier.	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitatea de memorie rămasă este insuficientă. • Nu puteți înregistra un fișier când selectați un folder din zona numai pentru redare (fila 🎵 (Muzică) și fila 🎧 (Podcast)).


Simptom	Soluție
Volumul de redare este redus.	<ul style="list-style-type: none"> • Volumul este redus la minimum. Apăsăți pe VOL+ sau pe – pentru a regla volumul (pagina 29). • Scena de înregistrare este setată la  (Voice Notes) sau  (Audio IN). Selectați o scenă de înregistrare în funcție de situația curentă (pagina 35). • „Mic Sensitivity” este setat la „Low ”. Setati la „High ” sau la „Medium ”. (pagina 92).
Volumul de redare este redus. „AVLS” este afișat.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcția AVLS (Automatic Volume Limiter System) limitează volumul maxim al sunetelor redatate atunci când se utilizează căștile. Setati „AVLS” la „OFF” în meniu. Când setati funcția la „OFF”, aveți grijă să nu ascultați la un volum excesiv.
Înregistrarea se întrerupe.	<ul style="list-style-type: none"> • Funcția VOR este activată. Setati „VOR” la „OFF” în meniu (pagina 40).
Funcția VOR nu este operațională.	<ul style="list-style-type: none"> • În timpul înregistrării sincronizate, funcția VOR nu este operațională (pagina 48). • Pe durata înregistrării FM, funcția VOR nu este operațională (numai pentru modelul ICD-UX513F).
Când înregistrați de la un alt echipament, nivelul de intrare este fie prea puternic, fie insuficient.	<ul style="list-style-type: none"> • Conectați mufa de căști a celui alt echipament la mufa  (microfon) a reportofonului digital și reglați nivelul de volum la echipamentul conectat la reportofonul digital.
Viteza de redare este prea mare sau prea mică.	<ul style="list-style-type: none"> • Viteza de redare este reglată în DPC. Glisați comutatorul DPC(SPEED CTRL) la „OFF” sau apăsați pe  sau pe  de la butonul de control pentru a regla din nou viteza în DPC (pagina 55).

Simptom	Soluție
Nu puteți diviza un fișier.	<ul style="list-style-type: none"> • Aveți nevoie de o anumită cantitate de spațiu liber în memorie pentru a diviza un fișier. • 199 de fișiere au fost înregistrate în folderul selectat (☞). Ștergeți unele fișiere (pagina 33) sau ștergeți toate fișierele după ce le stocați în celălalt suport de memorie sau în computer. • Din cauza limitărilor de sistem, nu puteți diviza un fișier chiar la începutul sau la sfârșitul fișierului. • Nu puteți diviza fișiere altele decât cele înregistrate utilizând reportofonul digital (de exemplu, un fișier transferat de la un computer).
Cartela de memorie nu este recunoscută.	<ul style="list-style-type: none"> • Întrucât cartela de memorie poate conține date de imagine sau alte fișiere, memoria necesară pentru crearea folderelor inițiale este insuficientă. Utilizați Windows Explorer, desktopul Macintosh sau alte instrumente pentru a șterge fișierele nedorite sau pentru a inițializa cartela de memorie la reportofonul digital. • Comutați suportul de memorie al reportofonului digital la „Memory Card” (pagina 44). • Extrageți o cartelă de memorie și verificați partea laterală a acesteia. Apoi, introduceți-o pe partea și în direcția corectă.
„--:--” este afișat.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu ați setat ceasul (pagina 18).
„-y-m--d” sau „--:--” apare pe afișajul REC Date.	<ul style="list-style-type: none"> • Data înregistrării nu va fi afișată dacă ați înregistrat fișierul când ceasul nu a fost setat.
În modul meniu sunt afișate mai puține elemente de meniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Elementele de meniu afișate sunt diferite, în funcție de modurile de operare (modul oprire, modul redare, modul înregistrare sau modul radio FM (numai pentru modelul ICD-UX513F)) (pagina 88).

Simptom	Soluție
<p> timpul rămas afișat în fereastra afișajului este mai scurt decât cel afișat în software-ul furnizat Sound Organizer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reportofonul digital necesită o anumită cantitate de memorie pentru ca sistemul să funcționeze. Cantitatea respectivă este scăzută din timpul rămas, ceea ce reprezintă motivul diferenței.
<p> Durata de viață a bateriei este scurtă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durata de viață a bateriei de la pagina 137 este calculată pentru redarea cu nivelul de volum setat la 14. Durata de viață a bateriei se poate diminua, în funcție de modul de funcționare a reportofonului digital.
<p> Energia din baterie s-a consumat după ce ați lăsat bateria introdusă mult timp, fără a utiliza reportofonul digital.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Chiar dacă nu utilizați reportofonul digital, bateria este ușor consumată. Dacă nu intenționați să utilizați reportofonul digital pentru o perioadă îndelungată de timp, se recomandă decuplarea alimentării (pagina 17) sau extragerea bateriei. Mai mult, dacă setați „Auto Power Off” la o durată redusă în meniu (pagina 104), puteți preveni consumarea bateriei din cauza neopririi reportofonului digital.
<p> Energia din baterie s-a consumat când deconectați reportofonul digital de la adaptorul de c.a. USB, după ce ați lăsat reportofonul digital conectat pentru mult timp, complet încărcat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odată bateria complet încărcată, aceasta nu se reîncarcă automat, chiar dacă lăsați reportofonul digital conectat la adaptorul de c.a. USB. Puteți utiliza reportofonul digital în timp ce acesta este conectat la adaptorul de c.a. USB, dar reîncărcați-l după deconectare.
<p> „COLD” sau „HOT” este afișat cu intermitență, în locul indicatorului de baterie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura mediului nu se încadrează în intervalul recomandat pentru încărcare. Încărcați bateria într-un mediu cu temperatura cuprinsă între 5 °C - 35 °C.

Simptom	Soluție
Durata de viață a bateriei reîncărcabile este redusă.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizați bateria reîncărcabilă într-un mediu cu o temperatură sub 5 °C. Încărcați bateria într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 5 °C - 35 °C. • Reportofonul digital nu a fost utilizat de o anumită perioadă de timp. Încărcați și descărcați bateria reîncărcabilă, utilizând reportofonul digital, de mai multe ori. • Înlocuiți bateria reîncărcabilă veche cu una nouă. • Indicatorul de baterie este afișat numai pentru scurt timp; cu toate acestea, bateria reîncărcabilă nu este încărcată complet. Pentru încărcarea completă a unei baterii epuizate sunt necesare circa 3 ore și 30 de minute.
Meniul nu reflectă schimbarea din setări.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă bateria este extrasă imediat după schimbarea setării de meniu, sau dacă setarea de meniu se modifică utilizând „Setarea reportofonului digital” din aplicația software Sound Organizer cu bateria epuizată introdusă, este posibil ca setarea de meniu să nu funcționeze.
Un caracter dintr-un nume de folder sau de fișier este afișat într-un mod ilizibil.	<ul style="list-style-type: none"> • Reportofonul digital nu poate accepta sau afișa unele caractere și simboluri speciale care se introduc la un computer utilizând Windows Explorator sau desktopul Macintosh.
Afișajul animației „Accessing...” nu dispare.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă reportofonul digital este solicitat să proceseze o cantitate excesiv de mare de date, animația poate fi afișată pentru o perioadă extinsă de timp. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a reportofonului digital. Așteptați până la dispariția mesajului.
Copierea unui fișier necesită timp îndelungat.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă un fișier este de mari dimensiuni, finalizarea copierii poate necesita timp. Așteptați până la încheierea copierii.

Simpptom	Soluție
Fișierele transferate nu sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Reportofonul digital poate recunoaște până la 8 niveluri de foldere transferate către sine. • Dacă fișierele nu sunt compatibile, altele decât un fișier LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a) acceptat de reportofonul digital, este posibil ca acestea să nu fie afișate. Consultați pagina 133.
Reportofonul digital nu este recunoscut de computer. Un folder/fișier nu poate fi transferat din computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Deconectați reportofonul digital de la computer și reconectați-l. • Nu utilizați un hub USB sau un cablu de extensie USB altul decât cablul de suport pentru conexiunea USB furnizat. Conectați reportofonul digital direct la computer utilizând cablul de suport pentru conexiunea USB furnizat. • Funcționarea nu este garantată dacă utilizați alte cerințe de sistem decât cele descrise la pagina 132. • În funcție de poziția portului USB, este posibil ca reportofonul digital să nu fie recunoscut. În acest caz, încercați un alt port.
Fișierul transferat din computer nu poate fi redat.	<ul style="list-style-type: none"> • Formatul fișierului poate fi diferit de cele care pot fi redat utilizând reportofonul digital (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)). Verificați numele fișierului (pagina 133).
Computerul nu poate porni.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă reporniți computerul cu reportofonul digital conectat, computerul se poate bloca și este posibil să nu pornească în mod corespunzător. Deconectați reportofonul digital de la computer și reporniți computerul.
Sunetul slab sau este de o calitate deficitară când se ascultă radioul (numai pentru modelul ICD-UX513F).	<ul style="list-style-type: none"> • Bateria este slabă. Încărcați bateria sau înlocuiți bateria reîncărcabilă veche cu una nouă (pagina 13). • Îndepărtați aparatul de televizor.

Simptom	Soluție
Imaginea televizorului devine instabilă (numai pentru modelul ICD-UX513F).	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă ascultați un program FM în apropierea unui televizor cu antenă de interior, îndepărtați reproductorul digital de televizor.
Nu puteți recepționa posturile de radio FM sau se aude un volum apreciabil de paraziți (numai pentru modelul ICD-UX513F).	<ul style="list-style-type: none"> • Căștile nu sunt conectate (firul de căști este antena FM). Conectați căștile la mufa  (căști) și prelungiți firul de căști. • „DX/LOCAL” a fost setat la „LOCAL”. Setați la „DX” (pagina 82).
Nu se poate prestabilii un post de radio FM (numai pentru modelul ICD-UX513F).	<ul style="list-style-type: none"> • Ați prestabilit deja 30 de posturi de radio FM. Ștergeți posturile prestabilite nedorite (pagina 81). • „Scan Sensitivity” a fost setat la „Low(SCAN L)”. Setați la „High(SCAN H)” (pagina 83).
Nu este posibilă înregistrarea unei emisiuni FM în modul LPCM (numai pentru modelul ICD-UX513F).	<ul style="list-style-type: none"> • Nu se poate înregistra în modul PCM. Când opțiunea „REC Mode” este setată la „LPCM 44.1kHz/16bit”, se va înregistra o emisiune în formatul „MP3 192kpbs”.

Sound Organizer

Consultați și fișierele de ajutor ale aplicației software Sound Organizer.

Simptom	Cauză/Soluție
Aplicația software Sound Organizer nu poate fi instalată.	<ul style="list-style-type: none">• Spațiul liber de pe disc sau din memoria computerului este insuficient. Verificați spațiul de pe hard disk și din memorie.• Ați încercat să instalați aplicația software într-un sistem de operare pe care aplicația software Sound Organizer nu îl acceptă. Instalați aplicația software în sistemul de operare acceptat (pagina 123).• În Windows XP, v-ați conectat utilizând un nume de utilizator care aparține unui cont de utilizator cu limitări. În Windows Vista sau în Windows 7, v-ați conectat utilizând un cont de oaspete. Asigurați-vă că vă conectați utilizând un nume de utilizator cu privilegiile de administrator al computerului.
Reportofonul digital nu poate fi conectat în mod corespunzător.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă instalarea aplicației software a avut succes. De asemenea, verificați conexiunea după cum urmează:<ul style="list-style-type: none">– La utilizarea unui hub USB extern, conectați reportofonul digital direct la computer sau utilizați cablul de suport pentru conexiunea USB furnizat.– Deconectați și apoi reconectați reportofonul digital.– Conectați reportofonul digital la un alt port USB.• Computerul ar putea fi în stare de veghe/hibernare. Nu permiteți computerului să intre în stare de veghe/hibernare în timp ce este conectat la reportofonul digital.• Salvați o copie de rezervă a tuturor datelor stocate în memoria încorporată sau în cartela de memorie, iar apoi formatați memoria încorporată sau cartela de memorie utilizând funcția de formatare din meniu (pagina 105).





Simptom	Cauză/Soluție
Sunetul de redare emis de la computer este slab./Nu se aude niciun sunet de la computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu este instalată o placă de sunet. • Niciun difuzor nu este încorporat sau conectat la computer. • Volumul sunetului este redus la minimum. • Măriți volumul sunetului la computer. (Consultați manualul de instrucțiuni al computerului.) • Volumul fișierelor WAV poate fi modificat și salvat utilizând caracteristica „Increase Volume” a aplicației Microsoft Sound Recorder.
Fișierele stocate nu pot fi redate sau editate.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți reda fișiere al căror format nu este acceptat de aplicația software Sound Organizer. În funcție de formatul de fișier, nu puteți utiliza o parte dintre caracteristicile editoriale ale aplicației software. Consultați fișierele de ajutor ale aplicației software Sound Organizer.
Contorul sau glisorul se deplasează incorect sau se aude un zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> • Aceasta se întâmplă la redarea fișierelor divizate. Stocați mai întâi un fișier în computer*, apoi adăugați-l la reportofonul digital. (*Selectați formatul de fișier salvat care corespunde reportofonului digital utilizat.)
Funcționarea este lentă când există mai multe fișiere.	<ul style="list-style-type: none"> • Când numărul total de fișiere crește, funcționarea devine mai lentă, indiferent de durata de înregistrare.
Afișajul nu este funcțional pe durata salvării, a adăugării sau a ștergerii fișierelor.	<ul style="list-style-type: none"> • Este necesar un timp mai îndelungat pentru copierea sau ștergerea fișierelor lungi. Așteptați până la încheierea copierii. După finalizarea operațiilor, afișajul funcționează normal.
Aplicația software întârzie să pornească la pornirea programului Sound Organizer.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu decuplați conectorul reportofonului digital în timp ce computerul se află în proces de comunicații cu reportofonul digital. Altfel, operațiile computerului pot deveni instabile sau datele din reportofonul digital se pot deteriora. • Pot apărea conflicte între aplicația software și alte drivere sau aplicații.

Listă de mesaje

Mesaj	Cauză/Soluție
HOLD	<ul style="list-style-type: none">• Toate operațiile cu butoane sunt dezactivate, deoarece reportofonul digital se află în starea HOLD pentru a preveni operațiile fără intenție. Glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru, pentru a scoate reportofonul digital din starea HOLD (pagina 11).
Low Battery	<ul style="list-style-type: none">• Bateria este epuizată. Înlocuiți bateria alcalină LR03 veche (de dimensiune AAA) cu una nouă. Alternativ, încărcați bateria reîncărcabilă (pagina 13) sau înlocuiți bateria reîncărcabilă veche cu una nouă.
Memory Card Error	<ul style="list-style-type: none">• S-a produs o eroare în timpul introducerii unei cartele de memorie în slotul pentru cartele de memorie. Scoateți cartela și încercați să o reintroduceți. Dacă acest mesaj persistă, utilizați o cartelă de memorie nouă.
Memory Card Not Supported	<ul style="list-style-type: none">• A fost introdusă o cartelă de memorie pe care reportofonul digital nu o acceptă. Consultați „Despre cartelele de memorie compatibile” de la pagina 42.
Memory Card Locked	<ul style="list-style-type: none">• Cartela de memorie este protejată la scriere. O cartelă de memorie protejată la scriere nu se poate utiliza cu reportofonul digital.
Read Only Memory Card	<ul style="list-style-type: none">• A fost introdusă o cartelă de memorie numai pentru citire. O cartelă de memorie numai pentru citire nu se poate utiliza cu reportofonul digital.
Memory Card Access Denied	<ul style="list-style-type: none">• Deoarece a fost introdusă o cartelă de memorie care conține o funcție de control al accesului, nu o puteți utiliza.
Memory Full	<ul style="list-style-type: none">• Capacitatea de memorie rămasă a reportofonului digital este insuficientă. Ștergeți câteva fișiere înainte de a înregistra.

Mesaj	Cauză/Soluție
File Full	<ul style="list-style-type: none"> • Când în folderul selectat se află deja numărul maxim de fișiere sau numărul total de fișiere stocate în reportofonul digital a depășit valoarea maximă, nu puteți înregistra un fișier nou. Ștergeți câteva fișiere înainte de a înregistra.
File Damaged	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți reda sau edita fișiere, deoarece datele din fișierul selectat sunt deteriorate.
Format Error	<ul style="list-style-type: none"> • Reportofonul digital nu poate fi pornit utilizând computerul, deoarece nu există nicio copie a fișierului de control necesar pentru operare. Formatați reportofonul digital utilizând funcția de formatare din meniu (pagina 105). Nu utilizați computerul pentru formatarea reportofonului digital.
Process Error	<ul style="list-style-type: none"> • Reportofonul digital nu a reușit să acceseze memoria. Extrageți și apoi reintroduceți bateria. • Salvați o copie de rezervă a datelor și formatați reportofonul digital utilizând meniul (pagina 105).
Stop and Reinsert Memory Card	<ul style="list-style-type: none"> • O cartelă de memorie a fost introdusă în timpul înregistrării sau al redării. Scoateți cartela de memorie și introduceți-o în timp ce reportofonul digital se află în modul oprire.
Advise to not listen at high VOL for long periods	<ul style="list-style-type: none"> • „AVLS” din meniu este setat la „OFF”. Aveți grijă să nu ascultați sunete la volum excesiv.
Set Date&Time	<ul style="list-style-type: none"> • Setati ceasul; în caz contrar, nu puteți seta alarma.
Track Marks are Full	<ul style="list-style-type: none"> • Puteți adăuga maximum 98 de marcaje de urmărire la un fișier. Anulați marcajele de urmărire nedorite (pagina 69).
No File	<ul style="list-style-type: none"> • Folderul selectat nu conține fișiere. Din acest motiv, nu puteți muta un fișier sau seta alarma etc.
No Track Marks	<ul style="list-style-type: none"> • Nu există marcaje de urmărire la încercarea de a șterge una sau mai multe marcaje de urmărire sau de a diviza un fișier în toate pozițiile marcajelor de urmărire.

Mesaj	Cauză/Soluție
Low Battery Level	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți formata memoria sau șterge toate fișierele dintr-un folder, din cauza puterii insuficiente a bateriei. Înlocuiți bateria alcalină LR03 veche (de dimensiune AAA) cu una nouă. Alternativ, încărcați bateria reîncărcabilă (pagina 13) sau înlocuiți bateria reîncărcabilă veche cu una nouă.
File Protected	<ul style="list-style-type: none"> • Fișierul selectat este protejat sau este un fișier de tip „Numai pentru citire”. Ștergerea acestui fișier nu este posibilă. Anulați protecția de la reportofonul digital sau anulați atributul „Numai pentru citire” din computer pentru a edita fișierul utilizând reportofonul digital (pagina 74).
Already Set	<ul style="list-style-type: none"> • Ați setat alarma pentru a reda un fișier la o dată și o oră setate anterior pe un alt fișier. Modificați setarea de alarmă.
Past Date/Time	<ul style="list-style-type: none"> • Ați setat alarma când ora de alarmă a trecut deja. Verificați-o și setați data și ora adecvată (pagina 60).
Settings are Full	<ul style="list-style-type: none"> • La stocarea a 30 de posturi FM în memoria reportofonului digital, nu puteți prestabili un post FM nou (numai pentru modelul ICD-UX513F).
Unknown Data	<ul style="list-style-type: none"> • Aceste date nu se află într-un format de fișier acceptat de reportofonul digital. Reportofonul digital acceptă fișierele LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a) Pentru detalii, consultați „Structură și specificații” de la pagina 133. • Nu puteți reda fișiere protejate prin drepturi de autor.

Mesaj	Cauză/Soluție
Invalid Operation	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți diviza sau seta un marcaj de urmărire în fișierele aflate într-un folder din zona numai pentru redare (fila  (Muzică) și fila  (Podcast)). • Când o cartelă de memorie conține un bloc defect, pe cartelă nu se pot efectua operații de scriere. Pregătiți o cartelă de memorie nouă, pentru a o înlocui pe cea actuală. • Numele fișierului a atins numărul maxim de caractere; fișierul nu poate fi divizat. Scurtați numele fișierului. • Funcția „Divide All Track Marks” nu poate fi utilizată, deoarece la mai puțin de 0,5 secunde de poziția de divizare se află un marcaj de urmărire. • Funcția „Divide All Track Marks” nu poate fi utilizată, deoarece un marcaj de urmărire se află la mai puțin de 0,5 secunde de începutul, respectiv de sfârșitul unui fișier. • Lungimea fișierului are sub 1 secundă; divizarea unui fișier atât de scurt nu este posibilă. • Funcția „Divide Current Position” nu poate fi utilizată la o poziție situată la mai puțin de 0,5 secunde de începutul, respectiv de sfârșitul unui fișier.
New File	<ul style="list-style-type: none"> • Fișierul înregistrat a atins limita dimensională maximă (2 GB pentru un fișier LPCM, respectiv 1 GB pentru un fișier MP3). Fișierul va fi divizat automat și înregistrarea va continua sub forma unui fișier nou.
Invalid when Noise Cut is ON	<ul style="list-style-type: none"> • Când funcția de eliminare a zgomotului este eficientă, funcția de efect nu este operațională. Anulați setarea de eliminare a zgomotului (pagina 53).
Change Folder	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu sunt fișiere în folderul  sau , nu se afișează niciun folder în fereastra afișajului. Se vor afișa numai folderele care conțin fișiere.

Mesaj	Cauză/Soluție
Cannot Divide - Exceeds Max 199 Files in Folder	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă există deja 199 de fișiere în folderul selectat sau numărul total de fișiere stocate în reportofonul digital depășește maximul, nu puteți diviza un fișier. Ștergeți câteva fișiere înainte de a diviza un fișier.
Same File Name Exists	<ul style="list-style-type: none"> • Un fișier cu același nume există deja în folder la divizarea unui fișier sau atunci când un fișier este copiat sau mutat.
No Memory Card	<ul style="list-style-type: none"> • Nicio cartelă de memorie nu este introdusă în slotul de cartele de memorie atunci când încercați să setați meniurile „Select Memory” sau „File Copy”.
Erased Track Marks too near Divide Point	<ul style="list-style-type: none"> • Când un marcaj de urmărire este setat la mai puțin de 0,5 secunde de poziția de divizare, marcajul de urmărire este șters automat.
No operation with Memory Card	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți seta o alarmă într-un fișier stocat pe o cartelă de memorie. Comutați suportul de memorie al reportofonului digital la „Built-In Memory” (pagina 45, 45).
AVLS	<ul style="list-style-type: none"> • Volumul sunetului de redare depășește nivelul specificat de funcția AVLS. Reglați volumul la un nivel moderat.
System Error	<ul style="list-style-type: none"> • S-a produs altă eroare de sistem decât cele indicate mai sus. Extrageți bateria și reintroduceți-o.

Limitări de sistem

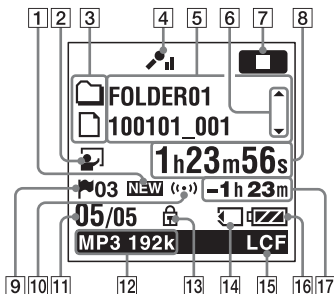
Reportofonul digital prezintă unele limitări de sistem. Problemele menționate mai jos nu reprezintă defecțiuni ale reportofonului digital.

Simptom	Cauză/Soluție
Nu puteți înregistra fișiere utilizând durata maximă de înregistrare.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă înregistrați fișiere într-o combinație de moduri de înregistrare, durata de înregistrare variază de la durata maximă de înregistrare a modului de înregistrare cel mai ridicat la cea a modului de înregistrare cel mai scăzut.• Suma dintre valoarea indicată de contor (durată de înregistrare scursă) și timpul de înregistrare rămas poate fi mai mică decât durata maximă de înregistrare a reportofonului digital.
Nu puteți afișa sau reda fișierele muzicale în ordine.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă ați transferat fișiere muzicale cu ajutorul computerului, aceste fișiere nu pot fi transferate în ordinea transferului, din cauza limitărilor sistemului. În cazul în care transferați fișiere muzicale din computer în reportofonul digital unul câte unul, puteți afișa și reda fișierele muzicale în ordinea transferului.
Un fișier este divizat automat.	<ul style="list-style-type: none">• Fișierul înregistrat a atins limita dimensională maximă (2 GB pentru un fișier LPCM, respectiv 1 GB pentru un fișier MP3). În consecință, este divizat automat.
Nu puteți introduce litere mici.	<ul style="list-style-type: none">• În funcție de combinația de caractere utilizată pentru numele folderului care s-a creat la computer, aceste caractere se pot transforma integral în majuscule.
„□” este afișat în locul unui nume de folder, titlu, nume de artist sau nume de fișier.	<ul style="list-style-type: none">• S-a utilizat un caracter care nu poate fi afișat la reportofonul digital. Utilizând computerul, înlocuiți-l cu un caracter care poate fi afișat la reportofonul digital.

Simptom	Cauză/Soluție
Când setați redarea repetată A-B, pozițiile setate se deplasează puțin.	<ul style="list-style-type: none">• În funcție de fișiere, pozițiile setate se pot deplasa.
Durata de înregistrare rămasă se reduce în momentul divizării unui fișier.	<ul style="list-style-type: none">• Pentru divizarea unui fișier aveți nevoie de o anumită cantitate de spațiu liber, necesar pentru o zonă de administrare a fișierelor, motiv pentru care durata de înregistrare rămasă se va reduce.











Ghid pentru fereastra afișajului

Afișaj când aparatul este oprit



- 1 Indicator de podcast recent sosit
- 2 Indicator selecție scenă
Afișează scena curent selectată utilizată pentru înregistrare. Apare la setarea unei scene.
🗣️ : Meeting
🗣️ : Voice Notes
🗣️ : Interview
🗣️ : Lecture
🗣️ : Audio IN
🗣️ : My Scene

- 3 Indicator tip de informații de fișier
🗂️ : Un folder unde puteți înregistra un fișier
🗂️ : Un folder numai pentru redare
🗂️ : Un folder pentru fișiere podcast
🎵 : Nume titlu
👤 : Nume artist
📄 : Nume fișier
- 4 Indicator sensibilitate microfon
🗣️ : High
🗣️ : Medium
🗣️ : Low
- 5 Informații despre fișier
Afișează informațiile pentru fiecare fișier, în funcție de tipul de informații de fișier (nume folder, nume titlu, nume artist, nume fișier).
- 6 Ghid de operare pentru comutarea informațiilor de fișier
Puteți comuta afișajul informațiilor despre fișier în ordine, apăsând pe ▲ sau pe ▼ de la butonul de control.

- 7** Indicator mod de funcționare
Afișează următoarele informații, în funcție de utilizarea curentă a reportofonului digital.
-  : oprire
 -  : redare
 - REC** : înregistrare
 -  : așteptare înregistrare/
întrerupere înregistrare (afișat cu intermitență)
- VOR REC** : înregistrare cu ajutorul funcției VOR
- VOR ** : întrerupere înregistrare cu ajutorul funcției VOR (afișat cu intermitență)
- Dacă apăsați pe **● REC/PAUSE** pentru a întrerupe înregistrarea când „VOR” este setat la „ON” din meniu, numai „” este afișat cu intermitență.
- SYNC REC** : înregistrare sincronizată
- SYNC ** : întrerupere înregistrare sincronizată (este afișat cu intermitență)
-   : derulare rapidă înapoi,
derulare rapidă înainte
-   : derulare continuă înapoi/
înainte
- 8** Indicator de timp scurs/timp rămas/
data și ora înregistrării

- 9** Indicator marcaj de urmărire
Afișează numărul marcajului de urmărire situat imediat anterior poziției curente. Apare când un marcaj de urmărire este setat pentru un fișier.
- 10** Indicator de alarmă
Apare când este setată o alarmă într-un fișier.
- 11** Număr de fișier
Numărul de fișier selectat este afișat la numărător, iar numărul total de fișiere din folder este afișat la numitor.
- 12** Indicator de mod de înregistrare
Afișează modul de înregistrare setat utilizând meniul când reportofonul digital se află în modul oprire și afișează modul de înregistrare curent atunci când reportofonul digital se află în modul redare sau înregistrare.
- LPCM 44/16** : Fișier LPCM înregistrat sau transferat cu reportofonul digital
- MP3 8k** , **MP3 48k** , **MP3 128k** ,

MP3 192k : Fișier MP3 înregistrat sau transferat cu reportofonul digital
Când fișierele sunt transferate din computer, sunt afișate numai formatele de fișier (**LPCM** / **MP3**).

WMA : Sunt transferate fișiere WMA

AAC : Sunt transferate fișiere

AAC-LC

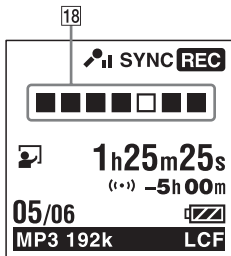
Afișează următoarele atunci când reportofonul digital nu poate accesa modul înregistrare.

---- : Necunoscut

- 13** Indicator de protecție
Apare când este setată protecția pentru un fișier.
- 14** Indicator pentru cartela de memorie
Când opțiunea „Memory Card” este selectată pentru „Select Memory” indicatorul este afișat. Când opțiunea „Built-In Memory” este selectată, indicatorul nu este afișat.
- 15** Indicator LCF (Low Cut Filter)
Apare când „LCF(Low Cut)” este setat la „ON” în meniu.
- 16** Indicator de baterie

- 17** Durată de înregistrare rămasă
Afișează durata de înregistrare rămasă, în ore, minute și secunde.
Dacă durata rămasă depășește 10 ore, timpul este afișat în ore.
Dacă durata rămasă depășește 10 minute, dar este mai mică de 10 ore, timpul este afișat în ore și minute.
Dacă au rămas mai puțin de 10 minute, durata este afișată în minute și secunde.

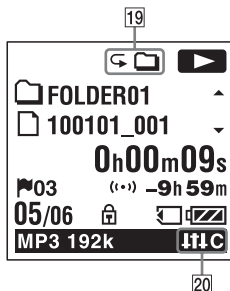
Afișaj la înregistrare



- 18 Afișajul animației de progres al înregistrării

Afișează, sub forma unei animații, progresul unei înregistrări auto (AGC), VOR, sincronizate sau a unei emisiuni FM (numai pentru modelul ICD-UX513F).

Afișaj în timpul redării



- 19 Indicator mod de redare

1: Apare când se redă un fișier.

: Apare când fișierele dintr-un folder sunt redade continuu.

ALL: Apare când toate fișierele sunt redade continuu.

1: Apare când se redă un fișier în mod repetat.

: Apare când fișierele dintr-un folder sunt redade în mod repetat.

ALL: Apare când toate fișierele sunt redade în mod repetat.

- 20** Indicator de eliminare zgomot/efect
Apare când funcția de eliminare a zgomotului este operațională sau când „Effect” este setat în meniu.

N-CUT : Eliminarea zgomotului

IHP : Pop

IHR : Rock

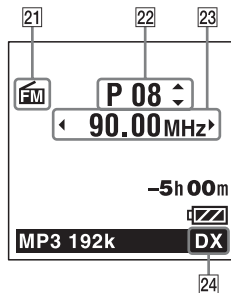
IJJ : Jazz

BA1 : Bass1

BA2 : Bass2

IHC : Custom

Afișaj la ascultarea emisiunilor posturilor de radio FM (numai pentru modelul ICD-UX513F)



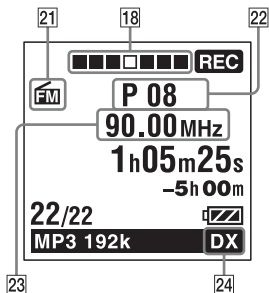
- 21** Indicație FM
22 Număr predefinit
23 Frecvență radio
24 Sensibilitate receptor

LOCAL : LOCAL

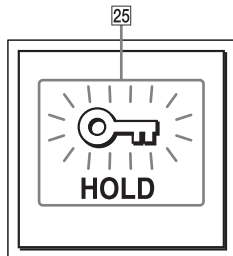
DX : DX

Afișaj la înregistrarea unei emisiuni de radio FM

(numai pentru modelul ICD-UX513F)



Afișaj în starea HOLD



25 Indicator HOLD

Apare când reportofonul digital se află în starea HOLD pentru a preveni operațiile fără intenție. Pentru eliminarea stării HOLD, glisați comutatorul HOLD/POWER spre centru (pagina 11).

Index

A

Adaptor de c.a. USB	127
Afișarea datei și a orei curente	20
Alarm	60, 88, 97
AVLS (Automatic Volume Limiter System)	12, 88, 98

B

Baterie alcalină	138
Baterie reîncărcabilă	13, 127, 137

C

Carteă de memorie	42, 130
Căutare înainte	52
Cerințe de sistem	123, 132
Comutarea memoriei	45, 89, 102
Comutatorul HOLD/POWER	11, 17
Conectarea reportofonului digital la computer	108
Copierea fișierelor în computer	116
Copierea fișierelor muzicale în reportofonul digital	117
Copierea unui fișier pe celălalt suport de memorie	65, 88, 99

D

Depanare	139
Divizarea unui fișier în pozițiile tuturor marcajelor de urmărire	72, 89, 100
Divizarea unui fișier la poziția curentă	71, 88, 99
DPC (Digital Pitch Control)	55
Durata de viață a bateriei	137
Durată de înregistrare	136

E

Easy search	52, 88, 96
Editarea fișierelor	64
Effect	56, 88, 95
Eliminarea zgomotului	53, 88, 94
Examinare	25, 52

F

Fișiere AAC-LC	134
Fișiere MP3	133
Fișiere WMA	133
Folder	22, 27, 64, 110

H

HOLD 11

I

Index de piese și elemente de comandă

Față 9

Fereastra afișajului 158

Spate 9

Indicator de baterie 16

Î

Înregistrare automată (AGC) 24

Înregistrare sincronizată 48, 88, 93

Înregistrarea 22, 35

Înregistrarea cu alte echipamente 63

Înregistrarea de la alte
echipamente 48

Înregistrarea de la un telefon 47

Înteruperea înregistrării 25

Întreținere 130

L

Limitări de sistem 156

Listă de mesaje 151

M

Marcaj de urmărire 68

Măsurile de precauție 129

Memorie USB 120

Memory Stick Micro™ (M2™) ... 42, 112

Meniu

Alarm 88, 97

Audio Output 89, 107

Auto Power Off 89, 104

Auto Preset 89, 106

AVLS 88, 98

Backlight 89, 101

Beep 89, 103

Date&Time 89, 102

Display 89, 100

Divide All Track Marks 89, 100

Divide Current Position 88, 99

DX/LOCAL 89, 107

Easy Search 88, 96

Efectuarea setărilor 86

Effect 88, 95

Erase All 89, 100

Erase All Track Marks 89, 99

Erase Track Mark 88, 99

File Copy 88, 99

FM Radio 89, 106

Format 89, 105

Language 89, 102

LCF(Low Cut) 88, 92

LED	89, 101
Mic Sensitivity	88, 92
Move File	88, 99
Noise Cut	88, 94
Play Mode	88, 96
Protect	88, 98
REC Mode	88, 91
Scan Sensitivity	89, 107
Scene Select	88, 90
Select Input	88, 93
Select Memory	89, 102
Setări de meniu	88
SYNC REC	88, 93
Time Display	89, 103
USB Charge	89, 103
VOR	88, 93
Menținerea unui nivel de volum moderat	12, 88, 98
Microfoane încorporate	24
Microfon extern	46
microSD/microSDHC	42, 112
Modificarea setărilor Scene Select	38, 88, 90
Moduri de redare	57, 88, 96
Monitorizarea înregistrării	51
Mutarea unui fișier	64, 88, 99

P

Podcast	121
Protejarea unui fișier	74, 88, 98

R

Radio FM

Ascultarea emisiunilor unui post de radio FM	75, 77, 89, 106
Comutarea ieșirii radioului FM	84, 89, 107
Înregistrarea emisiunilor posturilor de radio FM	78
Modificarea sensibilității de scanare	83, 89, 107
Modificarea sensibilității receptorului	82, 89, 107
Prestabilirea automată a posturilor de radio FM	79, 89, 106
Prestabilirea manuală a posturilor de radio FM	80
Redarea	27, 52
Reglarea volumului	29, 51
Reîncărcarea bateriei	13
Repetare A-B	58

S

Selectarea unui folder	22
Selecția scenelor	35

Selecție intrare	46, 88, 93
Setarea ceasului	18, 89, 102
Setarea limbii	21, 89, 102
Sound Organizer	121
Specificații	132

Ș

Ștergerea	33
Ștergerea tuturor fișierelor dintr-un folder	67, 89, 100
Ștergerea tuturor marcajelor de urmărire	70, 89, 99
Ștergerea unui marcaj de urmărire	69, 88, 99

U

Utilizarea reportofonului digital cu computerul	108
--	-----

V

Vizualizarea cu file	30
VOR (Voice Operated Recording)	40, 88, 93

Z

Zgomot	130
--------------	-----

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation